



---

## SOAS JAPAN RESEARCH CENTRE

ANNUAL REVIEW

ISSUE 66: September 2015 - August 2016



# Letter from the Chair

Dr Helen Macnaughtan



Our academic members continue to work at the forefront of research, publishing an array of topics and pursuing a range of scholarly and media activities across the fields of Japanese Studies



As we begin a new academic year I take this opportunity to thank all our JRC Members, Associates, Visiting Scholars, funding bodies, and followers of our JRC social media sites for helping to ensure the JRC remains an engaging and dynamic space for the study of Japan.

It has been a pleasure to serve as Acting Chair during 2015-16, and I now look forward to stepping into the role of Chair for the next two years. I hope you will agree that it has been an action packed year of events, beginning with hosting the British Association for Japanese Studies (BAJS) conference last September, followed by a full and vibrant weekly seminar series as well as the hosting of our annual Meiji Jingu, Beasley and Tsuda lectures. In addition, I was delighted that we were able to launch the SOAS centenary celebrations with our event 'Dulwich Boys and Beyond: 100 years of Japanese Studies at SOAS'. It was a particular pleasure to have Professor Ronald Dore and his family join us from Italy for this centenary celebration, especially as he was also celebrating his 91st birthday on the same day. It was a great occasion to be able to reflect on the past, current and future contribution and importance of Japanese Studies here at SOAS.

As the following pages in this Annual Review will testify to, Japanese Studies learning and research remains exciting and diverse. Our academic members continue to work at the forefront of research, publishing an array of topics and pursuing a range of scholarly and media activities across the fields of Japanese Studies. We continue to welcome Visiting Scholars from Japanese universities who contribute to academic networking within the JRC, and our students continue to actively engage us both in the classroom and at our research events. Once again, we have a tremendous schedule of seminars,

events and lectures lined up for this academic year, including the Meiji Jingu Autumn Lecture to be given by Professor Hugo Dobson (University of Sheffield) and the WG Beasley Memorial Lecture to be given by Professor Bruce Aronson (Hitotsubashi University). Our JRC Tsuda funding has now come to an end, but we are extremely grateful for the past decade of funding so generously gifted by the late Kayoko Tsuda.

The JRC's publishing activities continue to thrive. The editorial team of Japan Forum enter their third year at the helm of the journal, producing quarterly issues that reflect cutting-edge research from international Japanese Studies scholars. And, the research monograph series *SOAS Studies in Modern and Contemporary Japan*, in association with Bloomsbury, has now published its tenth book. I am also pleased to report that the JRC accounts show a surplus, in large part due to our recent involvement with the EU funded Executive Training Programme (ETP) for Japan between 2012 and 2015. I hope this will enable us to offer some one-off fieldwork and research grants to JRC academic staff and postgraduate students this coming academic year. However, the current environment for research funding remains challenging, and in order to both sustain and further develop JRC activities into the future, I welcome you to share any ideas for programming and funding initiatives.

The JRC flourishes because of your collaboration and support, and I look forward to working with you all during 2016-17, in particular with my fabulous JRC Steering Committee (Chris Gerteis, Steve Dodd, Griseldis Kirsch, Fabio Gygi and Jane Savory). Stay tuned in to our JRC website and to our regular JRC Bulletin for all our activities coming your way this year.

## センター長便り - ヘレン・マクノートン

新年度にあたり、ジャパン・リサーチ・センターのスタッフをはじめ、アソシエイト及び客員研究員、ご支援をいただきました企業及び団体、また、ソーシャル・メディア等を通じて日頃ジャパン・リサーチ・センターの活動を支援してくださいました皆様には、ここに心より感謝申し上げます。

2015年8月にセンター長を拝命いたしましたがおかげさまで就任後の1年を無事に終えることができました。これからの2年間もジャパン・リサーチ・センターのためにベストを尽くす所存です。この1年を振り返りますと、2015年9月の英国日本研究学会の年次大会から始まり、明治神宮特別講演、津田特別講演、また週ごとに様々なトピックを取り上げましたセミナーや研究会も皆様のご理解とご協力を得て無事に終了し、2015/2016年度も実りある一年となりました。

とりわけ感慨深かったのは、SOAS日本研究開始百周年を記念して2016年2月1日に開催されましたシンポジウム「ダルウッチ・ボーイズを超えて：SOASにおける日本研究の百年」です。SOASの日本語学科の歴史の中で、英日開戦後の政府からの要請に応じて急遽開設されたSOAS日本語学科ダルウッチキャンパスで日本語を学んだ「ダルウッチ・ボーイズ」たちのその後の英日関係や日本研究発展への貢献ははかり知れないものがあります。百周年という大きな節目にあたり、「ダルウッチ・ボーイズ」のおひとりでもあるドナルド・ドーア先生とご家族を、先生が91歳になられたそのお誕生日にイタリアからお迎えしてシンポジウムを開催できたことは、なによりも喜ばしいことでした。SOASのこの100年を振り返り、過去・現在・未来という時間軸で日本研究の重要性を再認識し、これからの100年への決意を誓う貴重な機会となりました。

このジャパン・リサーチ・センターの年次活動報告書をご覧いただければ、日本研究の多様さと奥の深さから、その面白さを実感していただけることでしょう。ジャパン・リサーチ・センターのメンバー一同、第一線での日本研究を目指して、今後も研究及びその成果の公表に精進し、さらに日本研究の枠にとらわれることなく学際的な立場から、学術活動やメディアを通じて、あまねく日本研究の紹介を行ってまいります。また、研究活動を通じたジャパン・リサーチ・セン

ターとの結びつきを広げるためにも、今後も日本の大学からより多くの客員研究員を受け入れるべくその体制も整えてまいります。さらに学生たちには、講義を通じた学びや研究調査活動の指導においても研究成果を還元できればと思っています。2016年度秋以降は、シェフィールド大学ヒューゴ・ダブソン教授による明治神宮秋季特別講演や一橋大学ブルース・アーンソン教授によるピーズリー記念特別講演も予定されており、故津田かよ子先生のご厚意で始まりました津田特別講演は2015/2016年度で終了いたしました。ここにジャパン・リサーチ・センターより感謝の意を表したいと思います。

ジャパン・リサーチ・センターの研究活動の成果も着実に出版されています。季刊誌ジャパン・フォーラムの現編集メンバーでの体制も今年で3年目を迎えました。英国内外の日本研究者による最先端の研究成果のご紹介を常に心がけています。学術書としては、ブルームズベリー社との連携によるSOASモノグラフ「近代の日本研究」シリーズも、このほど10冊目を刊行することができました。また今年度のジャパン・リサーチ・センターの収支ですが、今年度も純益を計上できましたことをここに報告させていただきます。このような収支報告を可能にするうえで大きな役割を果たしたのは2012年から2015年にわたって実施されてまいりましたE.U.エグゼクティブ研修プログラムでした。しかしながら、現状の研究費獲得状況は必ずしも順調ではなく、潤沢な研究活動費が各メンバーに行き渡るというところまではまだまだ課題がたくさんです。ジャパン・リサーチ・センターのさらなる発展のためにも、運営方法や研究活動へのお知恵や経済的なご支援を頂戴できれば幸いです。

最後に、以上ご報告させていただきましたジャパン・リサーチ・センターのこの1年の活動は、皆様の日頃のご協力とご支援のたまものにはかなりません。2016/2017年度も、運営委員会のメンバーであるタリストファー・ガーティス、ステイブ・ドット、グリゼルディス・キルシュ、ファビオ・ギギ、ジェーン・サボイ（敬称略）とともに活気のある1年にしたいと思っています。今後もどうぞ宜しくお願い申し上げます。

# Academic Staff

One of the largest concentrations of Japan specialists outside Japan

JRCは、日本国外における日本学専門家の最大規模の組織の一つであり、会員の研究専門分野は人類学、芸術、経済学、地理学、歴史学、文学、法学、メディア学、音楽、言語学、政治学、社会学、と多岐にわたる。

## ANTHROPOLOGY

**Dr Fabio R GYGI**  
Lecturer in Anthropology  
Expertise: Anthropology of Japan, material and visual culture, medical anthropology, popular culture, gender, embodiment and performance  
[fg5@soas.ac.uk](mailto:fg5@soas.ac.uk)

## ECONOMICS

**Professor Costas LAPAVITSAS**  
Professor of Economics  
Expertise: Japan: theory of banking and finance; history of economic thought; the Japanese financial system  
[cl5@soas.ac.uk](mailto:cl5@soas.ac.uk)

**Dr Satoshi MIYAMURA**  
Lecturer in Economy of Japan  
Expertise: Development economics; labour-management bargaining; mathematical economics; statistics; econometrics; research methods in economics  
[sm97@soas.ac.uk](mailto:sm97@soas.ac.uk)

**Dr Ulrich VOLZ**  
Senior Lecturer in Development Economics  
International Finance, Open Economy Macroeconomics, Financial Market Development and Stability, Development and Transition Economics, Global Economic Governance, East Asian Financial Markets  
[uv1@soas.ac.uk](mailto:uv1@soas.ac.uk)

## FINANCIAL AND MANAGEMENT STUDIES

**Ms Yoshiko JONES**  
Teaching Fellow in Financial and Management Studies  
[yj1@soas.ac.uk](mailto:yj1@soas.ac.uk)

**Dr Helen MACNAUGHTAN**  
Senior Lecturer in International Business & Management (Japan) / Chair, Japan Research Centre  
Expertise: Employment, human resource management, gender and economic development in Japan  
[hm39@soas.ac.uk](mailto:hm39@soas.ac.uk)

**Ms Sonja RUEHL**  
Fellow in Financial and Management Studies  
Expertise: Financial sector development in Japan and Vietnam, gender issues in financing development, microfinance institutions in Vietnam  
[sr2@soas.ac.uk](mailto:sr2@soas.ac.uk)

**Dr Yoshikatsu SHINOZAWA**  
Senior Lecturer in Financial Studies  
Expertise: Equity, investment, asset management, corporate finance  
[ys6@soas.ac.uk](mailto:ys6@soas.ac.uk)

## HISTORY

**Dr Christopher GERTEIS**  
Senior Lecturer in History of Contemporary Japan  
Expertise: Modern and contemporary Japanese history, especially the intersection of consumer capitalism and historical memory; social and cultural history of the 20th century; work and gender  
[cq24@soas.ac.uk](mailto:cq24@soas.ac.uk)

**Dr Angus LOCKYER**  
Lecturer in the History of Japan  
Expertise: Modernisation and modernity in Japan; world's fairs, international and industrial exhibitions  
[al21@soas.ac.uk](mailto:al21@soas.ac.uk)

**Dr Martyn SMITH**  
Teaching Fellow  
Expertise: Theories of nation, nationalism and national identity; modern Japanese history  
[ms126@soas.ac.uk](mailto:ms126@soas.ac.uk)

## HISTORY OF ART AND ARCHAEOLOGY

**Dr Meri ARICHI**  
Senior Teaching Fellow  
Expertise: Buddhist Art, Religious syncretism in medieval Japan  
[ma70@soas.ac.uk](mailto:ma70@soas.ac.uk)

**Professor Timon SCREECH**  
Professor of the History of Art  
Expertise: History of Japanese art; Edo painting; contacts between Japan and Europe in the 18th century; history of science in Japan; the theory of art history  
[ts8@soas.ac.uk](mailto:ts8@soas.ac.uk)

## LANGUAGES AND CULTURES OF JAPAN AND KOREA

**Dr Midori Tanaka ATKINS**  
Senior Teaching Fellow in Japanese  
Expertise: Japanese literature  
[ma129@soas.ac.uk](mailto:ma129@soas.ac.uk)

**Dr Marcos CENTENO**  
Lecturer in Film Studies  
Expertise: Japanese film  
[mc100@soas.ac.uk](mailto:mc100@soas.ac.uk)

**Dr Alan CUMMINGS**  
Senior Teaching Fellow in Japanese  
Expertise: Pre-modern language, literature, and drama; Tokugawa theatre and popular culture; the history and aesthetics of Japanese post-war popular culture and subculture  
[ac50@soas.ac.uk](mailto:ac50@soas.ac.uk)

**Professor Stephen H DODD**  
Professor in Japanese  
Expertise: Modern Japanese literature, with particular interest in representations of the native place (furusato), gender/sexuality and modernity  
[sd5@soas.ac.uk](mailto:sd5@soas.ac.uk)

**Dr Akiko FURUKAWA**  
Principal Lecturer in Japanese  
[af15@soas.ac.uk](mailto:af15@soas.ac.uk)

**Professor Andrew GERSTLE**  
Professor of Japanese Studies  
Expertise: Japanese literature drama and thought, primarily of the Tokugawa period, with particular interest in Bunraku and Kabuki theatre and the plays of Chikamatsu  
[ag4@soas.ac.uk](mailto:ag4@soas.ac.uk)

**Ms Misako KANEHISA**  
Senior Lecturer in Japanese  
[mk7@soas.ac.uk](mailto:mk7@soas.ac.uk)

**Mrs Miwako KASHIWAGI**  
Senior Lecturer in Japanese  
[mk56@soas.ac.uk](mailto:mk56@soas.ac.uk)

**Dr Griseldis KIRSCH**  
Senior Lecturer in Contemporary Japanese Culture  
Expertise: Contemporary Japanese culture with particular interest in television; representation of "Otherness" within the fictional media genre  
[gk10@soas.ac.uk](mailto:gk10@soas.ac.uk)

**Dr Barbara PIZZICONI**  
Reader in Applied Japanese Linguistics / Head, Department of the Languages and Cultures of Japan and Korea  
Expertise: Japanese applied linguistics; language teaching methodology; second language acquisition with emphasis on pragmatic aspects; linguistic politeness  
[bp3@soas.ac.uk](mailto:bp3@soas.ac.uk)

**Dr Nana SATO-ROSSBERG**  
Lecturer in Translation Studies  
Expertise: History of Translation Studies in Japan, Intergenerational translations (manga to film), Translation of oral narratives or orality, Cultural translation, The relationship between translation and power  
[ns27@soas.ac.uk](mailto:ns27@soas.ac.uk)

**Dr Isolde STANDISH**  
Reader in Film and Media Studies  
Expertise: Film and media studies with a special interest in Japan and Korea, World Cinema and the Transcultural  
[is16@soas.ac.uk](mailto:is16@soas.ac.uk)

**Mrs Kaori TANIGUCHI**  
Senior Lecturer in Japanese  
[kt16@soas.ac.uk](mailto:kt16@soas.ac.uk)

## LIBRARY AND INFORMATION SERVICES

**Ms Fujiko KOBAYASHI**  
Librarian (Japan and Korea)  
[fk2@soas.ac.uk](mailto:fk2@soas.ac.uk)

## LINGUISTICS

**Dr Noriko IWASAKI**  
Senior Lecturer in Language Pedagogy; Chair for Centre for Language Pedagogy  
Expertise: Psycholinguistics, second language acquisition, language pedagogy  
[ni3@soas.ac.uk](mailto:ni3@soas.ac.uk)

## POLITICS AND INTERNATIONAL STUDIES

**Dr Yuka KOBAYASHI**  
Lecturer in Chinese Politics  
Expertise: China and international politics; WTO; environment and human rights  
[yk37@soas.ac.uk](mailto:yk37@soas.ac.uk)

**Dr Kristen SURAK**  
Senior Lecturer in Japanese Politics  
Expertise: International migration, nationalism, ethnicity, culture, state and society in Japan, qualitative sociology  
[kristin.surak@soas.ac.uk](mailto:kristin.surak@soas.ac.uk)

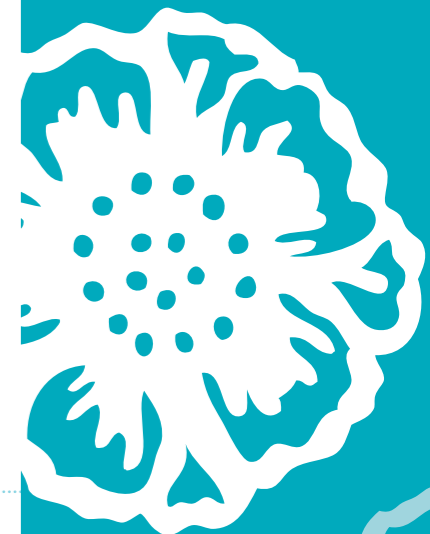
## STUDY OF RELIGIONS

**Dr Lucia DOLCE**  
Reader in Japanese Religion and Japanese  
Expertise: Japanese religious history, especially the medieval period; Japanese Tantric Buddhism and the esotericisation of religious practice; Millenarian writings and prophecy; Kami-Buddhas associations  
[ld16@soas.ac.uk](mailto:ld16@soas.ac.uk)

**Mr Tullio LOBETTI**  
Senior Teaching Fellow  
Expertise: Study of religion in Japan  
[tl3@soas.ac.uk](mailto:tl3@soas.ac.uk)

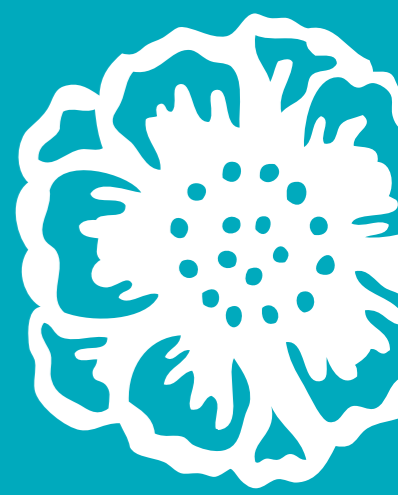
## CONTENTS

4	JRC academic membership
6	A tribute to Paul Webley
8	Members' highlights from the academic year
13	Japan Forum
14	100 years of Japanese Studies at SOAS
16	Event listing
17	Bletchley girls
18	Event reports
23	Japanese roof garden
24	SOAS studies in modern and contemporary Japan
26	Honorary Appointments news and highlights
34	Kayoko Tsuda bursary (Japanese studies)
36	SOAS library report
37	Meiji Jingu: research grants and scholarships
39	Sasakawa postgraduate studentships
41	School wide events
43	Connect with the JRC



**JRC Steering Committee**

- Prof Stephen Dodd
- Dr Christopher Gerteis
- Dr Fabio Gygi
- Dr Griseldis Kirsch
- Dr Helen Macnaughtan
- Mrs Jane Savory





# A tribute to Professor Paul Webley, CBE



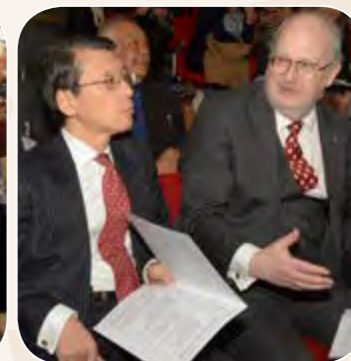
Visit to Japan in October 2010



Tenri University delegation visit to SOAS in 2011



Visit to Japan in October 2010



At the Sir Peter Parker award ceremony

The JRC was deeply saddened by the death of Professor Paul Webley, CBE, former Director of SOAS University of London. Professor Webley took office as Director and Principal of SOAS in August 2006. In 2015, he was awarded a CBE for his work as the leader of a renowned specialist institution, as an eminent economic psychologist, as a member and chair of many influential bodies in higher education and as an unstinting champion of specialised research and of freedom of speech.

Paul was always a great supporter of Japanese Studies at SOAS, attending and helping out with JRC activities, asking for our publications so he could personally read our work and display it in his office, and speaking fondly of his trips to Japan and interaction with JRC colleagues and the Japanese Studies community (as the following tributes will also testify). He is much missed, and the JRC sends condolences to his wife and family.

Dr Helen Macnaughtan (Chair, JRC, SOAS)

## BIOGRAPHY

SOAS University of London has paid tribute to its former Director, Professor Paul Webley, CBE, who has passed away aged 62. Paul joined SOAS in 2006 and served as its eighth Director and Principal until 2015.

Current SOAS Director, Baroness Valerie Amos said: "Paul made a tremendous contribution to both SOAS and the wider academic community - as an inspired leader of our renowned specialist institution, as an eminent economic psychologist, as a member and chair of many influential bodies in higher education and as an unstinting champion of specialised research and of freedom of speech. His work was fittingly recognised in the award of a CBE in the 2015 New Year's Honours list."

"As we approach our centenary in 2016-17, SOAS can be proud to have had Paul as its champion and leader for the last decade. He leaves a great legacy. Paul's warmth, generosity and loyalty was felt by all. The whole SOAS community of staff and students, alumni and friends and supporters are greatly saddened by his loss and our thoughts are with Julie and his family."

An economic psychologist by training, Paul graduated from the LSE with both a first class honours degree and a doctorate on children's perception of deception. He joined SOAS after 26 years of distinguished research, teaching and leadership at the University of Exeter, where he served as Deputy Vice Chancellor 2003-2006.

In his first three years as SOAS Director, Paul developed strong personal

relationships with universities and funders in South Korea, Japan and China, including Taiwan. Under his leadership the School significantly strengthened its academic position. The study of Politics, Economics, Law, Business and Management, and Development Studies grew apace in line with the burgeoning interest in these fields among undergraduate and postgraduate students from all over the world. The growth in the number of students at SOAS was phenomenal, from about 2,000 to nearly 5,000 during his period of office.

Paul was also a fierce advocate of the importance of free and informed debate on some of the most contentious and hotly disputed issues in a number of areas of the world.

His inspiring vision for the School also led to the creation of two new institutes - the China Institute and the South Asia Institute, bringing together academics, public servants, media and the business sectors to debate key issues of global concern, thereby enhancing the experience of our students.

Former Chair of the Board of Trustees Tim Miller who worked closely with Professor Webley during his time at SOAS said: "Paul's untiring commitment to the study of Asia, Africa and the Middle East has been an inspiration and a beacon to the internationalist spirit in this country. His passionate optimism, tempered by a psychologist's dispassionate understanding of behaviour and motivation, has enabled him to have a significant impact on both higher education and Britain's engagement with the world beyond Europe."

Director Sato and all the staff of the Meiji Jingu Research Institute, are really sad to hear the news of Prof. Webley. I recall his vivid way of speaking and humour and smiles. We would like to express our sincere condolences to you all.

Moriyasu Ito (Meiji Jingu)

ポール・ウェブリー前学長のご逝去の報に接し心よりお悔やみ申し上げます。明治神宮とロンドン大学との交流発展にご尽力賜りましたことに感謝を表するとともに、遥か日本より謹しみてご冥福をお祈り致します。

明治神宮 宮司 中島精太郎

Rev. Seitaro Nakajima (Chief Priest of Meiji Jingu)

I am very sorry to hear the sad news. When Professor Webley and Angus Lockyer visited Meiji Jingu, I was with them as a guide. I still remember his calm voice as my wonderful memory. He was a great supporter of Meiji Jingu as well. Please accept my sincerest condolences.

Taisuke Kadosaki (Meiji Jingu)

I was always impressed how Paul was an extremely kind, considerate person, who was immensely proud of SOAS. He was very supportive of Japanese studies and always seemed to know what our names were and what we were doing.

Professor Steve Dodd (SOAS)

Professor Webley was always very supportive of the Sir Peter Parker Awards for Spoken Business Japanese held annually at SOAS and he hosted the Awards Ceremony from the first year he came to SOAS until 2015. He always carefully studied the programme and commented on how interesting the speeches were. I frequently met him at the annual Japanese Embassy celebration of the Emperor's Birthday and at the receptions for departing JET participants. He was always surrounded by SOAS students and students from other universities and he would speak to them of his experiences in Japan. At the Emperor's Birthday Reception he mingled with Japanese people from all walks of life telling them of his enjoyment of his stays in Japan and of his love of Japanese food and drink. He will be sorely missed.

Yoshiko Jones (Coordinator of Sir Peter Parker Awards, SOAS)

Paul not only commanded the very highest respect within academia for his scholarship, energy and commitment, but as Director of SOAS played a leading role in the promotion of the School's Japan-related activities. He was so totally engaged, so completely in command of his brief and so well informed on the work of each and every member of staff - qualities that I never failed to admire. But above all I remember him as someone who combined the 'common touch' with huge intellect, boundless generosity and the very deepest humanity.

Stephen McEnally (Senior Fellow, JRC SOAS)

## 訃報：ポール・ウェブレイ教授

元学長ポール・ウェブリー教授が0000年0月0日、お亡くなりになりました。先生は、2006年8月に就任され本学への多大な貢献をされただけでなく、高等教育に関わる各種委員会の座長を歴任され、ご専門の研究分野でもいかにリーダーシップを発揮されました。また、言論の自由擁護の論客としても人望を集めた先生のご活躍は多方面にわたってました。2015年には経済心理学者としての長年の御功績により英帝国勲爵士 (CBE) を受勲されています。

日本研究の良き理解者として様々なジャパン・リサーチ・センターの活動を支援してくださいました先生にはジャパン・リサーチ・センター一同、心から感謝の意を表したいと思います。いつもジャパン・リサーチ・センターの新刊書を率先してお読みくださり、研究室に伺った折には、書棚に飾ってくださっているジャパン・リサーチ・センターの本を拝見するのは大きな喜びでした。日本への旅行の思い出を楽しく語られ、ジャパン・リサーチ・センターのメンバーや内外の日本研究者とも親しくお付き合いくださった先生にもうお目にかかれないのは、とても残念です。この場をおかりしまして先生のご逝去を悼み、謹んでお悔みを申し上げますとともに、ご冥福をお祈り申し上げます。

# Academic Members News

Highlights from the academic year

**Stephen DODD**  
Professor in Japanese



Since returning from his sabbatical during the academic year 2014-15, Stephen is back teaching at SOAS. In December 2015, he was invited to speak at a conference, entitled 'The Translation of Time' (Jikan o honyaku suru) at the National Institute of Japanese Literature, in Tokyo. His presentation was turned into a chapter that appeared in an edited book.

In June, Dr. Nana Sato-Rossberg and Stephen ran a HEFCE-sponsored one-day workshop on the development of academic Japanese language skills for 20 MA and PhD students from Europe. He also served as Chief Editor of Japan Forum during the year, where one of his duties was to attend the Association for Asian Studies conference in Seattle in April 2016 in order to promote the journal and encourage submissions. In July 2016, he attended the East Asian Translation Studies (EATS2) conference in Meiji University, Tokyo, where he presented a paper, entitled 'Kokoro as a Queer Text: Through the Lens of Translation Studies.' This paper reflected upon his ongoing research into translation studies.

## PUBLICATIONS

Dodd, S. (2016). "Kajii Motojirō bungaku ni okeru mono no rekishi." In: Kokubungaku kenkyū shiryōkan, ed., *Mō hitotsu no Nihon bungakushi – Muromachi, sei, jikan*. Tokyo: Bensei shuppan, pp.182-196.

Dodd, S. (2016). "Queer text toshite no 'Kokoro' – honyakugaku o tōshite." In Yu, A., Kobayashi, S., Nagao, N. and Sophia Research Organization (eds.), *Sekai kara yomu Sōseki "Kokoro"*. Tokyo: Bensei shuppan, , pp.98-111.

Dodd, S. (DUE SUMMER 2016). "Space and Time in Modern Japanese Literature." In Morton, L. and Hutchinson, R. (eds.), *Routledge Handbook of Modern Japanese Literature*. London: Routledge, pp.13-25.

**Lucia DOLCE**  
Numata Reader in Japanese Buddhism



Lucia spent the year on research leave, thanks to a British Academy/Leverhulme Senior Research Fellowship. The award has allowed her to work on a monograph provisionally entitled "Of Monks and Embryos: Buddhist Embryology and Construction of the Ritual Body in Mediaeval Japan."

Lucia took part in a number of international conferences and workshops around the world. Among others, she spoke on "A Performative Approach to Buddhist Scriptures: Ritual and Visual Practices of the Lotus Sutra in Japan," at the Conference Making sense of Religious Texts at the Royal Netherlands Academy of Art and Sciences, Amsterdam, 27-29 November 2015; was discussant at the workshop Medieval and Early Modern Religious Histories: Perspectives from Europe and Japan, at the Historical Institute in Trento (Italy), 10-12 Dec 2015; gave a guest talk at the Art Research Seminar of the University of Edinburgh, 21 January 2016; presented the paper "Doubling, Pairing, (Bodily) Combining: Translocal Models and Medieval Practices in the Forging of Tantric Identities," at the conference Multifaceted Divinities in Japan and Beyond, Jerusalem and Tel Aviv, May 29-31, 2016. At SOAS she co-organised and chaired the conference Spirited Dharma: Exploring Spirit Possession in Asian Buddhist Traditions, sponsored by the Faculty of Arts and Humanities, CSJR, CBS, and JRC/Meiji Jingū. She also took part in the SOAS/British Museum workshop Late Hokusai: Thought and Society, 5-6 May 2016.

Last year Lucia was invited to take on a visiting research professorship at Kanazawa University, which will carry on for four years. She spent large part of February and of July in Japan, where she was able to carry out field research in temples in Kanazawa, Toyama and the Noto peninsula, and discovered exciting visual material hitherto unstudied. During such research visits she delivered the keynote speech "The Visual Practices of Buddhism: Ritual Iconography and Re-Signification of Visual Forms In Medieval Japan" at a symposium on Ritual in Medieval Japanese Buddhism; took part



in a workshop at Nagoya University; gave a talk on the state of the field in the study of ritual in esoteric Buddhism at Kanazawa University.

## PUBLICATIONS

"The Embryonic Generation of the Perfect Body: Ritual Embryology from Japanese Tantric Sources," in *Embryology and (Re) Birth in East Asian Religions*, Anna Andreeva and Dominic Steavu, eds. Leiden: Brill (Sir Henry Wellcome Asian Series), 2016.

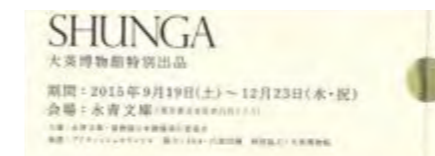
## PUBLICATION

Barrett, T. (2016) "Michael Pye, Translating Drunk - and Stark Naked: Problems in presenting Eighteenth Century Japanese Thought", *Journal of the Irish Society for the Academic Study of Religions* (3), 236-249.

**Andrew GERSTLE**  
Professor of Japanese Studies



Andrew Gerstle was elected a Fellow of the British Academy of Humanities and Social Sciences in 2015. This past year he published three chapters in books, one in English and two in Japanese. The Eisei Bunko Museum Shunga exhibition in Tokyo (Sept-Dec 2015), based on the British Museum exhibition, was a great success with more than 210,000 visitors. This year he has also been working to get a collaborative project started with Tim Clark and Akiko Yano at the British Museum on 'The Role of Art and Literature Salons in 18th and 19th Century Japan'. Plans are being made for an initial workshop to take place at SOAS on 5-6 September 2016.



## CHAPTERS IN EDITED BOOKS

Representing Theatre: Text and Image in Kabuki and Bunraku', *Cambridge History of Japanese Literature*, ed. Haruo Shirane, et al, Cambridge University Press, 2015, pp. 612-628; 「春画における男色の描写」『もう一つの日本文学史』国文学研究資料館編、勉誠出版 2016年 ('The Representation of Male-male Sex in Shunga' in *An Alternative History of Japanese Literature*, ed. National Institute of Japanese Literature, Benseisha, 2016), pp. 149-170; 「春画・春本の需要と鑑賞」(The reception of shunga paintings and books) 『春画』Japanese Shunga exhibition catalogue, Tokyo, Eisei Bunko, 3015, pp. 38-59.

## SENIOR FELLOW

**S**tephen McEnally, former CEO, Great Britain Sasakawa Foundation, joins the JRC as a Senior Fellow.



Stephen McEnally will join the Japan Research Centre from September 2016 as a Senior Fellow, following a distinguished career supporting UK-Japan cultural and academic relations. During the period 1979-2016, Stephen worked for the British Council (including appointments in Japan), the Japan Foundation (London) and the Great Britain Sasakawa Foundation. In a career spanning forty years he has established key funding and cultural programmes supporting the academic field of Japanese Studies in the UK.

Following Stephen's formal retirement in summer 2016, he will work with the JRC in promoting the Centre's on-going academic activities including annual lectures, the hosting of academic conferences and workshops, and the building up of collaborative networks within the broader Japanese studies and Japan-related business communities in the UK. Stephen offers vital professional and networking expertise, and will actively advise and promote the JRC through attendance at key events during the academic year. We very much look forward to working with Stephen.

## ステフェン・マクエナリー氏 着任

2016年9月から、ステフェン・マクエナリー氏が上級特別研究員としてジャパン・リサーチ・センターのメンバーに加わりました。マクエナリー氏のこれまでの経歴は英日の文化学術交流の歴史そのものと言っても過言ではありません。1979年着任のブリティッシュカウンシル（日本プランチ勤務も含む）から、国際交流基金（ジャパン・ファンデーション）ロンドンオフィス勤務を経て、英国笹川財団へと、2016年9月まで約40年間にわたるその経歴は、マクエナリー氏が英国における日本研究活動への経済支援や文化交流の基盤作りの功労者の一人であることを物語ります。今後は、本研究所主催の学会、特別講義、セミナー、ワークショップ等に加えて、英国内における日本企業との関係強化など、ジャパン・リサーチ・センターのさらなる発展のためにご尽力いただけますことを大いに期待しています。

# Academic Members News

Highlights from the academic year

**Christopher GERTEIS**  
Senior lecturer in History of Contemporary Japan



While in residence as a Research Fellow at Humboldt University of Berlin's International Research Centre 'Work and Human Life Cycle in Global History', Chris had the opportunity to give lectures at the Free University of Berlin and the University of Washington at Seattle, and the Tokyo University of Foreign Studies. He also served as discussant for the European Forum on Korean-Japanese History, held in Brussels; the UFSP-GEAS Publication Workshop, organized by the URPP Asia and Europe at University of Zurich; and an inaugural lecture held at the Oriental Institute of the Czech Academy of Sciences, Prague. In 2016, Chris was appointed Vice Chair of the Consortium for Asian and African Studies Unit of the International Center for Japanese Studies, Tokyo University of Foreign Studies where in academic year 2016-17 Chris will be in residence as Visiting Research Professor.

**Noriko IWASAKI**  
Senior Lecturer in Language Pedagogy



Noriko published a Japanese Reader "The Routledge Intermediate to Advanced Japanese Reader: A Genre-based Approach to Reading as a Social Practice" in 2015/16 with Yuri Kumagai (Smith College). She has also published two co-authored book chapters on teaching second language literacy.

In January 2016, she was a visiting researcher at Waseda Institute for Advanced Studies, where she collaborated with Ikuo Kawakami and Kazuko Miyake (Toyo University) for a newly started project "移動とことば (Language and Mobility)". The first workshop for the project was held on 29 January 2016.



In April, she completed editing a volume with two co-editors, Peter Sells and Kimi Akita. The volume is titled "Grammar of Japanese Mimetics: Perspectives from structure, acquisition and transition." The edited volume was based on the Grammar of Mimetics Workshop held in 2013, supported by the Great Britain Sasakawa Foundation, Daiwa Anglo-Japanese Foundation, and Meiji Jingu Japanese Studies Research Grant.

## PUBLICATIONS

Kumagai, Y., & Iwasaki, N. (2016). Reading words to read worlds: A genre-based critical multiliteracies curriculum in intermediate/advanced Japanese language education. In Y. Kumagai, A. L. Sanchez, & S. Wu (eds.) *Multiliteracies in world language education* (pp. 109-131). New York/London: Routledge.

Brown, L., Iwasaki, N., & Lee, K. (2016). Implementing multiliteracies in the Korean classroom through visual media. In Y. Kumagai, A. L. Sanchez, & S. Wu (eds.) *Multiliteracies in world language education* (pp. 158-181). New York/London: Routledge.



**Griseldis KIRSCH**  
Senior Lecturer in Contemporary Japanese Culture



In September 2015, Griseldis participated at the JAWS conference at Boğaziçi University, Istanbul with a paper in the panel "Representing Nature and Technology in Japan" before she attended the conference of the British Association of Japanese Studies at SOAS, with a presentation on "Dreaming of Dominance in East Asia – Imagi(n)ing China in Japan's 'Lost Decades', in the panel "Rethinking the 'Postwar' in Japan: Beyond U.S. - Japanese Encounters." In March 2016, she attended the conference "Every Picture Tells a Story – The Visualization of Japanese History" at the University of Oslo. In April 2016, she was invited for a talk at the University of Sheffield, speaking on the topic of "Nostalgia for a Lost Past – Imagining the Greater East Asian Co-Prosperity Sphere in Japanese Television Drama".

She also gave a keynote lecture in May at the Romanian-American University in Bucharest, to the topic "Who 'We' Are – Otherness, Nationalism and the Media", at the international conference 'Crossing Boundaries in Culture and Communication'. She has furthermore co-edited a volume, together with another JRC member, Dr Dolores Martinez, as well as Merry White (Boston University), entitled *Assembling Japan – Modernity, Technology and Global Culture* (Bern, Oxford et al.: Peter Lang).

Griseldis has been working as Japan Research Consultant for the critically acclaimed Amazon Prime adaptation of Philip K. Dick's novel *The Man in the High Castle*. The first season was released in November 2015, and she has since returned to the same role for the second season of the series.

## PUBLICATIONS

Kirsch, G. and Martinez, D. (2015). Japan as an Assemblage. In: G. Kirsch, D. Martinez and M. White, Merry, eds., *Assembling Japan: Modernity, Technology and Global Culture*. Oxford; Bern; Berlin, et al.: Peter Lang, pp. 1-19.

Kirsch, G. (2015). 'Relocating Japan? Japan, China and the West in Japanese Television Dramas.' In: G. Kirsch, D. Martinez, and M. White, eds., *Assembling Japan: Modernity, Technology and Global Culture*. Oxford; Bern; Berlin, et al.: Peter Lang, pp. 113-133.

Kirsch, G., Manzenreiter, W. and Horne, J., White, M., Katsuno, Hirofumi and Martinez, D. (2015). 'Afterword: Reassembling after 3/11.' In: G. Kirsch, D. Martinez and M. White, (eds.), *Assembling Japan: Modernity, Technology and Global Culture*. Oxford, Bern, Berlin, et al.: Peter Lang, pp. 231-238.



**Helen MACNAUGHTAN**  
Senior Lecturer in International Business & Management



Helen served as Acting Chair for the JRC 2015-16 and was proud to host the first SOAS Centenary event, "Dulwich Boys and Beyond: 100 Years of Japanese Studies at SOAS" in February 2016. Following that event, she has been working together with Barbara Pizziconi to research the history of the SOAS "Bletchley Girls", a group of seven women serving in the Women's Auxiliary Air Force (WAAF) who were recruited to study Japanese at SOAS in 1943, before being sent to Bletchley Park. see: <http://blogs.soas.ac.uk/centenarytimeline/2016/04/14/the-soas-bletchley-girls/>

Helen continues to research the impact of gender equality policy in Japanese employment and presented at the BAJS conference September 2015 and at Oxford Brookes in February 2016.

She is looking forward to hosting, on behalf of BAJS and together with Griseldis Kirsch, the Joint East Asian Studies Conference at SOAS, 7-9 September 2016. She continues as both JRC Chair and Co-editor of Japan Forum at SOAS for 2016-17.

## PUBLICATIONS

MacNaughtan, Helen. (2016). 'Jōki no Chikara, Shōhisha no Chikara - Josei, Suihanki, Katei Yōhin no Shōhi.' In: Francks, Penelope and Hunter, Janet, eds., *Rekishi no Naka no Shōhisha: Nihon ni okeru shōhi to kurashi 1850-2000*. Tokyo: Hōsei Daigaku Shuppan-kyoku, pp. 85-113.

# Academic Members News

Highlights from the academic year

**Barbara PIZZICONI**  
Reader in Applied Japanese Linguistics



On 2 June, SOAS's centenary was commemorated with the symposium: "Teaching and Learning Japanese at SOAS - Past, Present, Future: Celebrating 100 years of Japanese language pedagogy (and 20 of pedagogues' training)". Barbara's opening presentation revisited the school's war-time programmes, and included a very poignant glimpse in the past thanks to abundant study materials from that time kindly donated to the school by Leslie Phillips, and an interview from 'SOAS Bletchley girl' Mary Every. Current and former colleagues spoke about the periods 1990-2010, and 2010 to today. In the afternoon, five presentations discussed academic research on Japanese language learning and teaching, and showcased the great variety of topics and approaches to the study of Japanese that was, and is, carried out at SOAS. Revisiting our early and recent history together with a large audience of some 60 attendees made us feel immensely proud of the tremendous achievements of linguistic scholarship in the Japan section, which gave us the renown language programmes and language pedagogy degree we enjoy today; it certainly spurred us on to continue in a tradition that alumni will still be proud of in many years to come.

A first preliminary report on a three-year joint project on the development of 'intercultural competence', conducted by Barbara Pizziconi and Noriko Iwasaki (Linguistics), was presented at this event. Different aspects of the project were subsequently presented at a colloquium of the AILA research network in which this project participates (Besançon, France: 29 June), and at the AJE conference (Venice, Italy: 9 July).

## PUBLICATIONS

Pizziconi Barbara and Miriam Locher (eds.) 2015 Teaching and Learning (im)politeness, Boston & Berlin, Mouton de Gruyter

Pizziconi B. and M. Locher, 2015, Introducing the 'Teaching' and 'Learning' of (Im)politeness, in Pizziconi B. and M. Locher (eds.), Teaching and Learning (im)politeness. Boston and Berlin: Mouton de Gruyter: 1-19.

Pizziconi B., 2015, Teaching and learning (im)politeness: A look at the CEFR and pedagogical research, in Pizziconi B. and M. Locher (eds.), Teaching and Learning (im)politeness. Boston and Berlin: Mouton de Gruyter, 113-151.



**Kristin SURAK**  
Senior Lecturer in Japanese Politics



Kristin Surak enjoyed a productive year as the Richard B. Fischer Member at the Institute for Advanced Study in Princeton where she continued her research on labour migration and investment migration. While at the Institute, she published several essays in popular venues, such as the *London Review of Books* and the *Los Angeles Review of Books*, in addition to completing several academic articles on migration, as well as the tea ceremony.

During the academic year, Kristin gave two keynote speeches. At Ca' Foscari University in Venice, Italy, she addressed the attendees of the international symposium "The Culture of Tea in Japan." And at the University of California in Davis, she delivered the keynote speech opening the new Global Tea Initiative to be hosted at that university.

Kristin also presented invited lectures on several research projects at a number of institutions spanning four continents. She spoke on investor citizenship at Princeton University, the Institute for Advanced Study, and the NYU Abu Dhabi Institute. She presented talks on labour migration at Cornell University, NYU Abu Dhabi, and the University of Witwatersrand. And she lectured on the tea ceremony at the University of Washington, the University of California at San Diego, and the University of Hamburg.

Continuing her public outreach, Kristin offered expert commentary on the role of cities in global migration at the United Nations Alliance of Civilizations Global Forum held in Baku, Azerbaijan in April. Later the same month, she gave a talk at the UCLA Terasaki Center Global Japan Forum on labor migration issues in Japan and East Asia.

Kristin was also awarded a £50,000 research grant from the Leverhulme Foundation to pursue a project examining the origins and spread of citizenship by investment programs under which countries effectively sell citizenship or residence opportunities.

# Japan Forum

Official journal of the British Association for Japanese Studies

Japan Forum is the official journal of the British Association of Japanese Studies and the leading European journal in the multidisciplinary field of Japanese Studies. Since its first issue in 1989, Japan Forum's primary objective has been to publish original research in the field of Japanese Studies, making scholarship on Japan available to a global readership of specialists and non-specialists. From 1996 the journal has been published by Taylor & Francis, a major publisher in the area of Japanese Studies.

Cementing the place of Japan Forum in the Field, every three years responsibility of the Editorial Board is awarded to a different UK Institution including a PhD Studentship alongside the role of Managing Editor.

Following our successful bid, in September 2014 the SOAS Japan Forum team - Dr. Stephen Dodd, Dr. Christopher Gerteis, Dr. Griseldis Kirsch and Dr. Helen Macnaughtan - started their editorial tenure with Emily Chapman, a PhD Student in the Department of History, as Managing Editor. As we approach the end of our first year at the helm, this newsletter is a great chance to reflect on the months' past.



From left: Kristen Purcell, Griseldis, Helen, Christopher, Emily and Steve

The strength of the Journal in theory and in practice is undoubtedly its multidisciplinary nature and the rate and quality of submissions assures us the Field is thriving. We have welcomed submissions from across the arts, humanities, and social sciences from both younger researchers as well as established scholars.

## Japan Forum at SOAS

Japan Forum



Welcome to ElizabethJoy - the newest member of the Japan Forum Editing Team! The JRC congratulates Emily Chapman (SOAS PhD student and Managing Editor of the SOAS Japan Forum editing team) on the birth of her gorgeous daughter ElizabethJoy.

## SUBMITTING TO JAPAN FORUM

If you are interested in submitting to Japan Forum, our Instructions for Authors can be found in detail on the T&F website, but in brief, we ask that manuscripts are submitted in English, are no longer 10,000 words (inclusive of footnotes and references), cite both primary and secondary Japanese-language sources use the Harvard Referencing style.

Please contact our Managing Editor with any questions, comments or feedback [japanforum@soas.ac.uk](mailto:japanforum@soas.ac.uk)

[www.soas.ac.uk/jrc/publications/japanforum/](http://www.soas.ac.uk/jrc/publications/japanforum/)

## ジャパンフォーラム

英国日本研究学会の学術雑誌『ジャパン・フォーラム』は、アカデミーの発行するオフィシャルな日本学研究に関する学際的な専門雑誌としては、ヨーロッパ屈指のものとなっています。編集メンバーは、ジャパン・リサーチ・センターのステイブ・ドット、クリストファー・ガーティス、グリセルディス・キルシュ、ヘレン・マクノートン（敬称略）の4名に、編集長のエミリー・チャプマン（SOAS博士課程、史学専攻）が加わり、2014年9月から編集を担当しています。

本学術雑誌の強みとしては、その理論と実践のバランスが取れた学際性があげられます。また、各号への応募件数の数量もさることながら、その掲載への採択決定には、年齢や社会的な立場を問うことなく、内容を重視する厳選な審査を実施しており、選りすぐりの質の高い秀逸な内容の論文が掲載されています。芸術、人文学、社会学はもとより幅広い分野からの応募をお待ちしています。

## JRC IN THE MEDIA

A weekly round up of the news coverage by JRC members.

[www.soas.ac.uk/jrc/news/jrc-in-the-media/](http://www.soas.ac.uk/jrc/news/jrc-in-the-media/)



# Celebrating 100 years of Japanese Studies at SOAS



A special celebratory event marking 100 years of Japanese Studies was held in February 2016. The discussion focused on the story of the 'Dulwich Boys' - a group of young men who studied Japanese at SOAS during WWII - noting their achievements, as well as celebrating the expansion and diversity of Japanese studies at SOAS over subsequent decades. The JRC Chair, Dr Helen Macnaughtan, welcomed a diverse audience which included staff from Dulwich College, Japanese studies alumni and their family, as well as supporters of the JRC from the Japanese Studies community. Special mention was also made of the 'SOAS Bletchley Girls' - seven members of the WAAF (Women's Auxiliary Air Force) who were recruited to learn intensive Japanese at SOAS in 1943 before being sent to Bletchley Park. The JRC was delighted that eminent Japanese studies Professor, Ronald Dore, one of the Dulwich Boys, joined us on his 91st birthday to lead a panel of SOAS Japanese Studies alumni from across the decades. The event was chaired by Nick Higham, journalist and correspondent for BBC News, and opening speeches were given by Valerie Amos, Director of SOAS and Ambassador of Japan to the UK, Ambassador Keiichi Hayashi.

Guest of honour at SOAS University of London's 100 Years of Japanese Studies centenary event, Professor Ronald Dore, recalled how it was the Japanese women teaching at SOAS who were crucial in enabling the young men to acquire empathy for Japan during the Second World War.



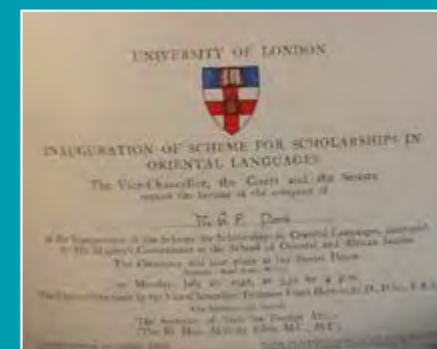
The event on 1 February 2016 launched the SOAS centenary

A podcast of the 'Dulwich Boys and Beyond: 100 Years of Japanese Studies' even is permanently archived on the JRC website ([www.soas.ac.uk/jrc/events/dulwich-boys-and-beyond/](http://www.soas.ac.uk/jrc/events/dulwich-boys-and-beyond/)) and freely available to all.

The story of the Dulwich Boys has been featured on BBC Radio 4's Today Programme

It marked 100 years of Japanese Studies at SOAS, focusing on the story of the Dulwich Boys and their achievements, as well as celebrate the expansion and diversity of Japanese studies over subsequent decades.

The School received its Royal Charter in 1916 and the first students were admitted in January 1917. Japanese language was taught from the outset and both the army and navy sent students for language training during the 1920s. However, the teaching of Japanese expanded in 1942 when the Board of Education, at the behest of the War Office, established a scholarship scheme for boys from secondary and public schools aged 17 and 18 to study languages critical to the war effort. Accommodated at Dulwich College, the 'Dulwich Boys' as they came to call themselves, attended language courses at SOAS every morning, and returned to the college each afternoon to study the regular Dulwich curriculum. On completing their 18 months of language training, each student was inducted into the military or intelligence services. By the 1944-45 academic session, there were 183 Japanese languagelists at SOAS including those in the armed forces. The story of the Dulwich Boys has been featured on BBC Radio 4's Today Programme (01:41:27) and in the BBC Magazine. The article, produced by BBC journalist Nick Higham, features SOAS alumni the late Guy de Moubray, Ronald Dore and Sir Hugh Cortazzi. Also featured are SOAS academics Dr Christopher Gerteis, Chair of the Japan Research Centre and Professor Ian Brown, who is writing a history of the School to mark its Centenary.



## 百周年記念シンポジウム開催

SOASにおける日本研究開始百周年を祝って、記念特別シンポジウムが2016年2月1日に開催されました。まず冒頭のヘレン・マクノートンセンター長、パレリー・アムスSOAS学長からご挨拶の言葉に続き、駐英日本国大使館を代表してご列席いただきました林景一大使にもご祝辞をいただきました。日ごろジャパン・リサーチ・センターをご支援くださっている関係者各位に加えて、ダルウィッチカレッジのスタッフ、SOAS卒業生とご家族にもご参加いただき盛会のうちに終了いたしました。

シンポジウムの進行役を務めていただきましたのはジャーナリストでBBCニュース特派員のニック・ハイナム氏で、第二次世界大戦中にSOASダルウィッチ・キャンパスに開講された日本語学科で学び、その後の英日関係と日本研究の発展に多大な足跡を残した「ダルウィッチ・ボーイズ」と呼ばれるパイオニアたちのエピソードをご紹介します。また、「ブレッチュリー・ガールズ」と呼ばれる、1943年にSOASで日本語を学ぶためにブレッチュリー公園に派遣された空軍女子補助隊員 (YWAAP) の女子7名のお話にも及び、SOASで日本語を学んだ卒業生がこれまでに英日両国の懸け橋として多大なる貢献を果たしてきたことを再確認する機会となりました。

またシンポジウムでは、ダルウィッチ・ボーイズのおひとりでもあり、英国における日本研究発展の功労者でもあるドナルド・ドーア教授がご登壇くださり、この祝賀行事がさらに喜ばしいものとなりました。この日はドーア先生の91歳のお誕生日。先生にはSOAS日本語学科卒業生それぞれの世代の代表の一人として、シンポジウムのパネリストに加わっていただき、ダルウィッチ・ボーイズ時代の楽しいエピソードをお話いただきました。SOASの日本研究者が一同に会し百周年にふさわしいお祝いの会となりました。

## PUBLICATION

Japanese Studies at SOAS, University of London  
Professor Andrew Gerstle and Dr Alan Cummings (SOAS, University of London)

Since its formation out of London's University College and King's College in 1916, the School of Oriental and African Studies (SOAS) has had the overt purpose, more than perhaps any other University college, of serving the British nation. As its motto 'Knowledge is Power' asserts, the School has had a mission to train experts and foster knowledge on the 'Orient' and Africa. From its beginnings, solid language training has been at its core, and this is certainly the case for Japanese Studies. This essay will appear in a volume on Japanese Studies in the UK, edited by Hugh Cortazzi and Peter Kornicki, to be published in 2016 by Renaissance Books under the auspices of the Japan Society. The editors have kindly given their permission for this essay to be put on the SOAS website.



# Event Listing

2015-2016: annual lectures, conferences and the weekly seminars series

## SEMINAR SERIES

先に触れたJRC主催の講演会は、毎週40名を超す出席者に恵まれた。参加者には専門分野の知識を深めるだけでなく、日本についての全く新しい見識を得る機会を提供してきた。多岐にわたる本講演の主題は、学際的な日本関連研究のテーマが驚くほど幅広いことを示唆している。

## AUTUMN TERM

7 OCTOBER 2015  
Emily Anderson (San Diego Museum of Man)  
Empire for God: Alternative Visions for a Modern Japan

21 OCTOBER 2015  
Peter Matanle (University of Sheffield)  
Achieving the Depopulation Dividend: Evidence and Experience from Japan's Shrinking Regions

11 NOVEMBER 2015  
Professor Neil Jackon (University of Liverpool in London)  
Le Corbusier and Japan

18 NOVEMBER 2015  
Associate Professor Yuma Totani (University of Hawaii)  
The Burma-Siam Death Railway and the British War Crimes Trials at Singapore

2 DECEMBER 2015  
Professor Robert Hoppens (University of Texas Rio Grande Valley)  
Ohira Masayoshi and Sino-Japanese Relations in the 1970s

9 DECEMBER 2015  
Professor Ian Nish  
Japan's Year of Opportunity: The 'Twenty-one Demands', 1915

## WINTER TERM

6 JANUARY 2016  
Dr Radu Alexandru Leca (Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures)  
Japan's Shifting Position on Maps of the World in the Late Edo Period

13 JANUARY 2016  
Dr Brigitte Steger (University of Cambridge)  
When did the Japanese become punctual? – Timing day and night in Japanese history

27 JANUARY 2016  
Dr Christopher Harding (University of Edinburgh)  
Buddhism, Politics, and Japan's First Psychotherapists: 1930s - 1960s

3 FEBRUARY 2016  
Dr Rajyashree Pandey (Goldsmiths, University of London)  
The Translatability of Western Categories for Reading Medieval Japanese Narratives

17 FEBRUARY 2016  
Dr Tomoko Tamari (Goldsmiths, University of London)  
The Birth of the Department Store in Early 20th Century Japan: Mitsukoshi and Consumer Culture Lifestyles

2 MARCH 2016  
Dr Fusako Innami (Durham University)  
Re-sensory Kawabata in the 21st century - with a focus on House of the Sleeping Beauties and One Arm

9 MARCH 2016  
Dr David Hughes (SOAS University of London)  
The evolution of traditional Japanese folk song in modern Japan

10 MARCH 2016  
Eiko Gyogi (Kayoko Tsuda Bursary Recipient 2015-2016)  
Translating "Japanese" Culture in the Language Classroom

16 MARCH 2016  
Dr Christine Guth (Royal College of Art)  
Demythologizing Washi: The Craft of Papermaking in Early Modern Japan Sasakawa Studentship Programme Reception

## KEY EVENTS

Performance  
10 SEPTEMBER 2015  
The Tale of Genji Theatre Recital: A Fleeting Spring Dream

Dinner  
7 OCTOBER 2015  
Welcome Dinner for Visiting Scholars

Conference  
10-11 SEPTEMBER 2015  
British Association of Japanese Studies conference

Symposium  
10-11 OCTOBER 2015  
Deconstructing Boundaries: Is 'East Asian Art'  
Keynote speakers from Japan included:  
• Yoko Hayashi-Hibino (Agency of Cultural Affairs)  
• Masaaki Itakura (University of Tokyo)  
• Atsushi Miura (University of Tokyo)  
• Doshin Sato (Tokyo University of the Arts)  
• Arata Shimao (Gakushuin University)

The Meiji Jingu Autumn Lecture  
14 OCTOBER 2015  
Organised in partnership with the Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures (SISJAC)  
Jordan Sand (Georgetown University)  
Between Imperial Capital and World City: The Tourist's Tokyo a Century Ago

The Annual Tsuda Lecture  
24 FEBRUARY 2016  
Laura Hein (Northwestern)  
Reckoning with the 20th Century: 60 Years of Tomiyama Taeko's Art

WG Beasley Memorial Lecture  
26 NOVEMBER 2015  
Naoko Shimazu (Birkbeck College)  
'Japan' in the Western Imagination: A Voyage of Ideas into the Past

Lecture  
25 APRIL 2016  
Graham Holman (Sumitomo Corporation Europe Group)  
The Ever-Evolving Business Model of the Sogo Shosha

Centenary celebration  
Dulwich Boys and Beyond: 100 Years of Japanese Studies at SOAS  
1 FEBRUARY 2016  
Panelists:  
• Professor Ronald Dore (Dulwich Boy)  
• Sir Hugh Cortazzi (Wartime Language Student)  
• Mr Martin Hatfull (Diageo, SOAS Foreign Office Scheme Alumnus)  
• Ms Caroline Bennett (moshimoshi, SOAS Alumna)  
• Ms Branwyn Darlington (Harro Foods, SOAS Alumna)  
• Professor Laura Hein (SOAS Centenary Fellow)

Workshop  
19 MARCH 2016 – 21 MARCH 2016  
BAJS/JRC Translation Workshop  
Translations From The Japanese History Of The Senses

Workshop  
31 MAY 2016 - 3 JUNE 2016  
Reading Edo Period Texts  
• Professor Peter Kornicki (Cambridge University)  
• Dr Jenny Preston (SOAS)

# SOAS Bletchley Girls



In 1942, after efforts to alert the War Office to the shortage of Japanese speakers, SOAS had started putting together Japanese language courses for the Armed Forces. When the war broke out and requests for personnel suddenly became urgent, short courses were quickly organised to provide service personnel with very specific skills. The story of some of these war-time students has to some extent been documented, and the special cohort known as the "Dulwich Boys" recently celebrated. However, it was only in the course of this celebration, literally in its last minute, that a serendipitous remark by a member of the audience offered a glimpse into a slice of history that had been forgotten. Service women had also been trained at SOAS and, as is often the case, they had made a contribution which had never been fully recorded.



The "Jappy WAAF" at SOAS, 1943: clockwise from back row left: Peggy Jackson, Mary Wisbey, Margaret Brabbs, Eileen Clark, Cicely Naismith, Evelyn Curtis, and Denise Gifford-Hull.

Photo courtesy of Valerie Salmond and Adrian Barker (daughter and son of Eileen Clark)

A group of seven women serving in the Women's Auxiliary Air Force (WAAF) were recruited to study Japanese at SOAS in 1943, to be then sent to work in assistance of the war effort. They were told they may be posted to the Far East, but instead they ended up in the very hub of British code-breaking, Bletchley Park. The seven WAAs – Mary Wisbey, Eileen Clark, Evelyn Curtis, Cicely Naismith, Denise Gifford-Hull, Margaret Brabbs and Peggy Jackson – were enrolled in a short Japanese course specifically

designed for the RAF. Their training in Japanese language consisted of six months (only three months for Mary Wisbey) of intensive study of military terminology and documents, with no digressions into frivolities such as greetings or basic conversation routines. They were tested every two weeks, and failure to achieve 75% of correct answers meant they would have to leave the course. They practiced their Japanese characters on small flash-cards on the bus to and from SOAS daily, but were not allowed to take any other material outside of the classroom. Later at Bletchley, they were all assigned to separate blocks working on various aspects of Japanese code-breaking. Mary Wisbey updated the Japanese call sign index and Eileen Clark helped produce a dictionary of Japanese military terms. The seven WAAs became life-long friends, meeting regularly as a group for over fifty years. Quite remarkably, they never discussed any details of their work with one another, until the 50th anniversary of their meeting.

Bletchley Park was not just focused on German codes, and two-thirds of the Bletchley workforce were women. The "Jappy WAAF", as the seven girls used to call themselves, were never sent to the war front, and never visited Japan. From the days of their Japanese course at SOAS, they worked in secret and kept that secret for most of their lives, among themselves, and with families and friends alike.

Barbara Pizziconi & Helen Macnaughtan wish to thank Valerie Salmond and Adrian Barker for bringing this piece of history to the attention of SOAS and the wider community, and for the photo of the "Jappy WAAF" taken at SOAS. Barbara and Helen will be writing a further piece on this story following an interview with the sole surviving SOAS Bletchley Girl, Mary Every (nee Wisbey).

# Event Reports

The convenors reflect back on events



The Tale of Genji Theatre Recital: A Fleeting Spring Dream took place at SOAS on 10 September 2016. Founded in Kyoto, 2006 the ensemble has performed more than ninety times and played to a full house at SOAS.

## Conference British Association for Japanese Studies (BAJS) Annual Conference 10-11 SEPTEMBER 2015

The JRC hosted the BAJS Conference in September 2015. A total of 230 conference delegates, including established academics and PhD candidates representing a broad range of UK, European and Japanese academic institutions attended the two-day event. There were some 40 panels in various fields of Japanese Studies scheduled, enabling around 150 scholars to present their latest research in the fields of Japanese literature, film & media, history, politics, gender relations, employment, art, business and culture & society. The Japan Foundation kindly contributed funding to the event and sponsored the plenary session. Professor Aaron Gerow from Yale University gave a plenary lecture titled: Theorizing the Theory Complex in the Japanese Film World.

For more information on the British Association for Japanese Studies (BAJS): [www.bajs.org.uk/](http://www.bajs.org.uk/)

The JRC, together with the SOAS China Institute, the Centre of Korean Studies and the Centre of Taiwan Studies, will also host the Joint East Asian Studies (JEAS) Conference at SOAS, 7-9 September 2016. For more information: [www.soas.ac.uk/jeas-2016/](http://www.soas.ac.uk/jeas-2016/)



From left to right: Caroline Rose, Christopher Gerteis, Helen Macnaughtan and Stephen McNally

## 英国日本研究学会開催

2015年9月にジャパン・リサーチ・センター主催の英国日本研究学会の年次大会が開催されました。英国及びヨーロッパ、日本の研究機関から研究者及び博士号取得候補者総勢230名の参加となりました。2日にわたり、文学、歴史、政治、美術、ジェンダー、雇用、ビジネス、美術、文化と社会など、40あまりのパネル・セッションに分かれて、幅広い分野からの参加者による日本研究をめぐっての活発な議論が繰り広げられ、盛会のうちに終了いたしました。これは国際交流基金（ジャパン・ファンデーション）のご支援により実現したものです。総会講演はエール大学アロン・ジェロー教授に「日本映画研究をめぐる諸理論の体系化を目指して」というテーマでご登壇いただきました。詳細は、英国日本研究学会のウェブをご覧ください。

## Conference Deconstructing Boundaries: Is East Asian Art History possible? 10-11 OCTOBER 2015

This symposium should be identified as, not only the second phase of the previous June 2013 'International Modern Japanese Art History Symposium – New Boundaries in the Study of Modern Japanese Art: Extending Geographical, Temporal and Generic Paradigms' – generously supported by JRC Office, JSPS London and SISJAC (Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Culture) - but also as a further development of study with the key theme, 'Deconstructing Boundaries in East Asian Art and Japanese Art History'.

The aim of this symposium was to give insight into the changing boundaries and concepts of 'art' in Japan and East Asia. We especially hoped to illuminate the exchanges and dialogues that took place among the artists of Japan and other East Asian nations.

The birth of East Asian art history could not have occurred without the symbiotic relationships among various groups of artists. Papers have challenged the existing geographic, temporal, and generic paradigms that currently frame the art history of East Asia. What was the relationship between artistic production and political discourse? What role did abiding cultural legacies play in the artistic development of East Asia at large? At this conference, the discussions regarding deconstructing the boundaries of East Asian art was expanded to include scholars from Chinese and Korean art history.

The symposium offered three key themes: Constructing the idea of East Asian Art in Japan; Japanese Academies as a Centre; and War and Body, presented by a total of sixteen speakers including five keynote speakers from Japan.

This symposium was expected not only to enhance the awareness of East Asian Art studies from the global point of view, but also strongly to promote study and research for young scholars and students in Japan. Therefore, three representative Ph.D. candidates from Japan presented papers along with prominent scholars. Both senior and junior scholars presented their research in order to stimulate the development of further studies in the area. The

participants came from various backgrounds, such as Japanese art history, Korean art history, and Chinese art history.

Through the two-day conference in 2015, questions relating to methodology in (re)constructing a broad history of East Asian art had also been addressed in this symposium. A wide range of backgrounds were represented in the audiences, not only people with East Asian and European Art history backgrounds, but also contemporary artists, art critics, sociologist, and international relations; furthermore people gathered together from East Asia, the United States, and Europe, and exchanged and shared their ideas during the discussion time and built new scholarly networks during the symposium.

This symposium attracted a wide range of scholars who have been not only interested in Japanese art but also the relationship with East Asian art history, and also the new framework of 'East Asian



Art' and the definition of 'Art History.' Moreover, the symposium speakers have shown a completely new way in which to see and analyse Japanese Art History to people that are engaged in Japanese studies in Europe, as well as to stimulate audiences with the newest topics in Japanese art history. The presentations and exchange of information about research topics have given a rare and important opportunity for, in particular, young scholars to create close relationships in the near-future, and to develop intellectual communications beyond countries and their study areas.

After successfully completing this symposium, the anthology by speakers will be published during FY2017.



Below: Jordan Sand, Associate Professor of Japanese History and Culture at Georgetown University in Washington, DC delivers the Meiji Jingu Autumn Lecture



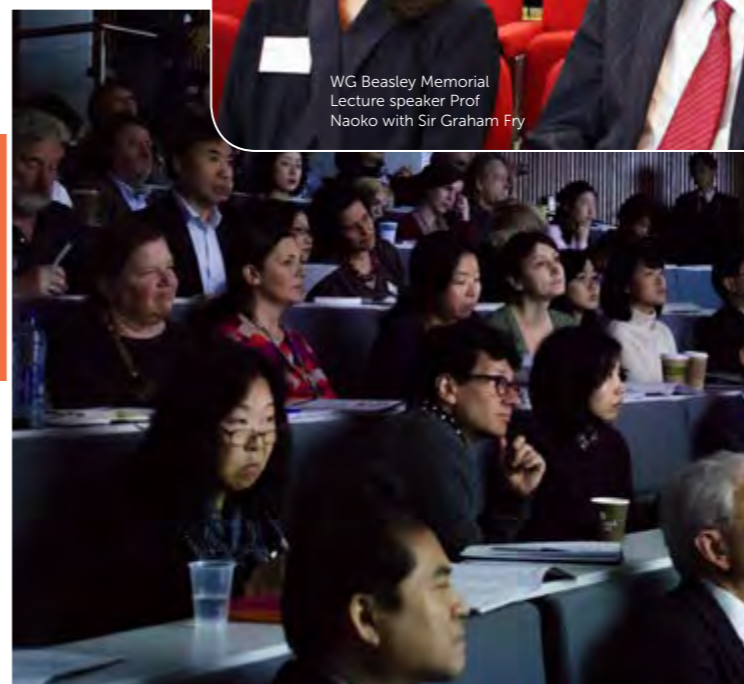
From left: Prof Stephen Dodd, Naoko Shmazu, John Beasley and Graham Fry



WG Beasley Memorial Lecture speaker Prof Naoko with Sir Graham Fry



Professor Laura Hein (left) with Dr Helen Macnaughtan (right) at the Annual Tsuda Lecture reception in February 2016



# JRC annual lectures

## The Meiji Jingu Autumn Lecture With Professor Jordan Sand (Georgetown University) 14 OCTOBER 2015

The Meiji Jingu Autumn Lecture was held in October 2015, an annual event which has been sponsored through the generosity of the Meiji Jingu Intercultural Research Institute since 2008. This year's lecture was part of the Meiji Jingu/SISJAC lecture series titled Tokyo Futures, 1868-2020. The JRC welcomed Professor Jordan Sand, Georgetown University, who gave a lecture titled: Between Imperial Capital and World City: the tourist's Tokyo a century ago.

In addition to supporting this Autumn Lecture series, Meiji Jingu also generously funds annual postgraduate student scholarships and research grants for JRC academic members. As always, we were delighted to welcome Mr Sato, Director of the Meiji Jingu Intercultural Research Institute, and members of his team to SOAS for the event. We remain grateful for their ongoing support of Japanese Studies research at SOAS.

### 明治神宮秋季特別講演

今年度も明治神宮秋季特別講演が2015年10月に開催されました。これは明治神宮のご協力により2008年より交流活動を行っているものです。この特別講演は、明治神宮で「東京の未来：1868-2020」と冠して実施されているレクチャー・シリーズの一環でもありますが、SOASでの2015/2016年度の特別講演では、ジョージタウン大学ジョーダン・サンド教授に「帝都から国際都市へ：一世紀前の旅行者から見た東京」というテーマでご登壇いただきました。

## WG Beasley Memorial Lecture Professor Naoko Shimazu (Birkbeck) 26 NOVEMBER 2015

Professor Naoko Shimazu (Birkbeck) gave the 2015 W.G. Beasley Memorial Lecture on 26 November 2015. It was very warmly received. Her lecture, entitled "Japan' in the Western Imagination: A Voyage of Ideas Into the Past", explored the way in which 'Japan' came to be constructed as a system of knowledge in the Western imagination throughout the last four hundred years, from the time of the so-called 'Christian Century' in the sixteenth century to the twentieth century.

We are very grateful to the generous support of the Toshiba International Foundation, which make The W.G. Beasley Memorial Lecture possible. This annual lecture, created in 2013, provides an opportunity to commemorate the life and writings of SOAS historian Professor William G Beasley (1919-2006). Professor Beasley was not only a leading figure in the development of Japanese Studies in Britain, he also had strong links with SOAS. He was appointed to the post of Lecturer in Far Eastern History at SOAS in 1947, and appointed in 1954 to the post of Professor of the History of the Far East. During his tenure at SOAS, Professor Beasley headed the History and Far East departments and the founding Chair of the Japanese Research Centre (1978-83).

In her Beasley lecture, Professor Shimazu considered the changing images of 'Japan'. She began from the first impressions of the Jesuits during their stay in Japan during the sixteenth century. She noted how travellers such as Isabella Bird and Rudyard Kipling during the late nineteenth century added a distinctly Victorian interpretation of 'Japan.' And she explored how conditions of modernity during the twentieth century refined further the western understanding of 'Japan.'

## ビーズリー記念特別講演

今年度も公益財団法人東芝国際交流財団のご支援によるW・G・ビーズリー記念特別講演が実施されました。この特別講演はSOASの歴史学研究者ウィリアム・G・ビーズリー名誉教授（1919-2006）の御功績をたたえて開始されたものです。ビーズリー教授は英国における日本研究発展の功労者であるばかりでなく、SOASとは深いつながりのある先生でした。1947年から極東歴史研究の講師としてSOASで教鞭をとられ、1954年からは教授となられ、歴史学科と極東研究学部の学部長を歴任されました。また、1978年から1983年まではジャパン・リサーチ・センターのセンター長も務められています。

## 津田特別講演

第10回目を迎えた津田特別講演が2016年2月に開催されました。2007年から故津田かよ子夫人のご支援によりスタートしたこのシリーズですが、この2015/2016年度で最後となった講義にはノースウエスタン大学ローラ・ヘイン教授（2015/2016年度SOAS百周年記念特別研究員）に「20世紀を振り返って：芸術家富山妙子の60年」と題してお話いただきました。

## Annual Tsuda Lecture With Professor Laura Hein (Northwestern University) 24 FEBRUARY 2016

The 10th Annual Tsuda Lecture was held in February 2016, and marked the last in this series which ran from 2007-2016. A very generous donation of support from the late Mrs Kayoko Tsuda has enabled the JRC to host this annual lecture series as well as offer a Tsuda Bursary to a promising final year PhD student in the field of Japanese Studies, for a period of ten years. The final Tsuda lecture was given by Professor Laura Hein (Northwestern University) who was hosted by the JRC as a SOAS Centenary Fellow during 2015/16. Her lecture was titled: Reckoning with the 20th Century: 60 Years of Tomiyama Taeko's Art.

A audio podcast of Laura Hein's and Naoko Shimazu's lectures are permanently archived on the JRC website ([www.soas.ac.uk/irc](http://www.soas.ac.uk/irc)) and freely available to all.

# Event Reports

The convenors reflect back on events

## Panel discussion

### Abenomics and Currency Wars

Professor Koichi Hamada  
20 JANUARY 2016

On 20 January 2016, the Japan Research Centre, the SOAS Department of Economics, the Japan Economy Network and the London Asia-Pacific Centre for Social Science co-organised a lecture and panel discussion on 'Abenomics and Currency Wars'. Professor Koichi Hamada – the Tuntex Professor Emeritus of Economics at Yale University and Special Economic Advisor to Japanese Prime Minister Shinzō Abe – started the discussion with his assessment of the Japanese government's strategy of reviving



From left: Ulrich Volz, Koichi Hamada, Andrew Filardo and Andrew Rozanov.

the Japanese economy with a programme comprising the 'three arrows' of monetary easing, fiscal stimulus and subsequent consolidation, and structural reforms. Professor Hamada's talk was followed by a lively panel discussion in which he was joined by Andrew Filardo, the Head of Monetary Policy at the Bank for International Settlements, and Andrew Rozanov, Associate Fellow for International Economics at Chatham House. The panel was chaired by Ulrich Volz from the SOAS Department of Economics.

## THE JAPAN ECONOMY NETWORK

The Japan Economy Network (JEN) was established in July 2015 and aims to promote research on the Japanese economy in comparative perspective and facilitate exchange between researchers with an active research interest in the Japanese Economy. The JEN is an informal network open to researchers from academia, think tanks, international organisations, central banks, governments, NGOs and the private sector. The JEN is hosted by the SOAS Department of Economics.

For further information on the JEN please have a look at the JEN website :

[www.soas.ac.uk/jen/](http://www.soas.ac.uk/jen/)

## Workshop

### Reading Edo Period Texts: SOAS Japanese Manuscript Workshop

With Professor Peter Kornicki and Dr Jenny Preston  
31 MAY - 3 JUNE 2016

The SOAS Japan Research Centre held a four-day Kuzushiji Workshop from 31 May to 3 June 2016. The workshop was a follow-up from the successful 2015 International Symposium on Media and Materials in Early Modern Japan, co-organised by Radu Leca and Doreen Mueller with the support of the JRC.

The workshop generated huge demand and was oversubscribed with 23 participants. We were overwhelmed by students' and researchers' need for reading early modern printed books and manuscripts. Many participants were postgraduate students and researchers from SOAS, Oxford University and the University of East Anglia who will use their kuzushiji reading skills to access primary sources for their research. We also had professional participants including librarians (British Library, SOAS) and Japanese Embassy employees.

Feedback from participants shows that the majority found the workshop very useful, particularly the well-structured workshop manual and the teaching method: two-hour intensive reading sessions delivered by Prof Peter Kornicki, a leading scholar in his field, and Dr Jenny Preston, who is championing the study of early modern Japanese texts in the original among SOAS BA and MA students. The workshop also had the benefit of the use of kuzushiji dictionaries acquired with remaining funds from the 2015 symposium.

Participants valued the two different teaching styles, which introduced different approaches to reading kuzushiji. Participants



noted the need for sustained kuzushiji reading practice and it is hoped that these workshops will be repeated. In the words of SOAS PhD student Naama Eisenstein: "The ability to read cursive Japanese (kuzushiji) is becoming fundamental in the study of pre-modern and modern Japan. This intense four-day workshop was a wonderful start, giving us tools for further study. We can only hope that now that the importance of kuzushiji has been recognised, there will be more workshops and courses offered."

# Japanese Roof Garden

A place of quiet contemplation and meditation



The Japanese-inspired roof garden at SOAS, University of London was built during the Japan 2001 celebrations and was officially opened by the sponsor, Mr Haruhisa Handa (Toshu Fukami), an Honorary Fellow of the School, on 13 November 2001. It provides an area away from the noise and bustle of London streets, where visitors can relax and meditate.



part of the Japan 2001 celebrations.

## The newly built garden

Whether in the rain or the sun, the garden has a lot of character. Its character also changes with the time of day and the season, so it is worth a repeat visit!

Planting has been kept to a minimum, with lemon thyme used in a chequerboard pattern at the north end of the garden and the climbing wisteria to provide cool shade during the summer. The purple flowers of the wisteria also provide a splash of colour when they bloom in late spring. Various types of stone are used in the garden: a sweeping curve blends the original rectangular sandstone with the irregular green slate; the central area of raked silver grey granite chippings has regular slabs of basaltic rock alluding to a bridge over flowing water; the island stones in the gravel areas are Larvikite from Norway; dark grey pebbles for a contrast in colour and texture to the formal granite edging and to the chequerboard planting.

## Opening Times

The garden is open to the public when the Brunei Gallery is open, normally Tuesday to Saturday 10.30am to 5pm except when exhibitions are being changed or during private functions.

Admission to the garden is free.

[www.soas.ac.uk/visitors/roofgarden/](http://www.soas.ac.uk/visitors/roofgarden/)

## ジャパン・フォーラム

英国日本研究学会の学術雑誌『ジャパン・フォーラム』は、アカデミーの発行するオフィシャルな日本学に関する学際的な専門雑誌としては、ヨーロッパ屈指のものとなっています。編集メンバーは、ジャパン・リサーチ・センターのステューブ・ドット、クリストファー・ガーティス、グリセルディス・キルシュ、ヘレン・マクノートン（敬称略）の4名に、編集長のエミリー・チャブマン（SOAS博士課程、史学専攻）が加わり、2014年9月から編集を担当しています。

本学術雑誌の強みとしては、その理論と実践のバランスが取れた学際性があげられます。また、各号への応募件数の数量もさることながら、その掲載への採択決定には、年齢や社会的な立場を問うことなく、内容を重視する厳選な審査を実施しており、選りすぐりの質の高い秀逸な内容の論文が掲載されています。芸術、人文学、社会学はもとより幅広い分野からの応募をお待ちしています。

The garden is dedicated to Forgiveness, which is the meaning of the Kanji character engraved on the garden's granite water basin.

Peter Swift, a designer with experience of adapting Japanese garden design principles to the British environment and climate, conceived the garden as a place of quiet contemplation and meditation as well as a functional space complementary to the Gallery and its artistic activities.

In 2000 Mr Handa offered to finance the creation of a Japanese-style garden and the designer Peter Swift from Planit EDC Ltd. was engaged to design and implement a suitable scheme.

The new garden was built during the summer of 2001 by Ground Control Ltd., Billericay, Essex with stone supplied by CED Ltd, Thurrock, Essex, and was opened as

# SOAS Studies in Modern and Contemporary Japan

The SOAS Studies in Modern and Contemporary Japan series features new research monographs as well as translations of scholarship not previously available in English.

## 2015-2016 PUBLICATIONS

**Japan's Postwar Military and Civil Society: Contesting a Better Life**  
By: Tomoyuki Sasaki (Eastern Michigan University)

This book details the interactions between the SDF and civil society over four decades, from the launch of rearmament in 1950. These interactions include recruitment, civil engineering, disaster relief, anti-SDF litigation, state financial support for communities with bases, and a fear-mongering campaign against the Soviet Union. By examining these wide-range issues, the book demonstrates how the militarization of society advanced as the SDF consolidated its ideological and socio-economic ties with civil society and its role as a defender of popular welfare. While postwar Japan is often depicted as a peaceful society, this book challenges such a view, and illuminates the prominent presence of the military in people's everyday lives.

**Japanese Taiwan: Colonial Rule and its Contested Legacy**  
Editor: Andrew D. Morris (California Polytechnic State University)

Japanese Taiwan provides an interdisciplinary perspective on these related processes of colonization and decolonization, explaining how the memories, scars and traumas of the colonial era have been utilized during the postwar period. It provides a unique critique of the 'Japaneseness' of the erstwhile Chinese Taiwan, thus bringing new scholarship to bear on problems in contemporary East Asian politics.



### SOASの日本近現代研究シリーズ

SOASの日本近現代研究シリーズでは、新しい研究論文の発表やこれまで英語になっていない学術論文などの翻訳活動を行っています。私たちの目標は、日本の歴史や政治、文化に関する優れた論文、更に審査をパスした学術論文等を活字化することです。詳細はこちら：[www.bloomsbury.com/soasstudies/](http://www.bloomsbury.com/soasstudies/)

Published by

BLOOMSBURY

[www.soas.ac.uk/jrc/moderncontemporary-japan/](http://www.soas.ac.uk/jrc/moderncontemporary-japan/)

Supported by



### EDITORIAL Team

#### SERIES EDITOR

Christopher Gerteis (SOAS University of London)

#### EDITORIAL BOARD:

Stephen Dodd (SOAS University of London)  
Andrew Gerstle (SOAS University of London)  
Janet Hunter (London School of Economics)  
Helen Macnaughtan (SOAS University of London)  
Timon Screech (SOAS University of London)  
Naoko Shimazu (Birkbeck University of London)

We welcome proposals for new books in the series. If you would like to discuss contributing, please get in touch with the series editor at [christopher.gerteis@soas.ac.uk](mailto:christopher.gerteis@soas.ac.uk)

For more information:  
[www.bloomsbury.com/soasstudies/](http://www.bloomsbury.com/soasstudies/)

**Politics and Power in 20th-Century Japan: The Reminiscences of Miyazawa Kiichi**  
By: Mikuriya Takashi (Open University of Japan), Nakamura Takafusa (Tokyo University)

Miyazawa Kiichi played a leading role in Japan's government and politics from 1942 until 2003, during which time he served as Prime Minister, and also as Minister of Finance, Minister of Foreign Affairs, Minister of International Trade and Industry, Director General of the Economic Planning Agency, and Chief Cabinet Secretary. In this oral history autobiography, he discusses with candor and detail a wide range of topics, including his 1939 visit to the United States, recovery policies during the postwar occupation, the San Francisco Peace Treaty, and Japan's role in international organizations such as GATT and OECD, and gives a thoughtful insider's view of six decades of Japanese politics, closing with his thoughts on Japan's role in the 21st century.



**Debating Otaku in Contemporary Japan: Historical Perspectives and New Horizons**  
Editors: Patrick W. Galbraith (Duke University), Thiam Huat Kam (Rutgers, University of New Jersey), Björn-Ole Kamm (Kyoto University)

Debating Otaku in Contemporary Japan disrupts the naturalization and trivialization of 'otaku' by examining the historical contingency of the term as a way to identify and contain problematic youth, consumers and fan cultures in Japan. Its chapters, many translated from Japanese and available in English for the first time explore key moments in the evolving discourse of 'otaku' in Japan. Rather than presenting a smooth, triumphant narrative of the transition of a subculture to the mainstream, the edited volume repositions 'otaku' in specific historical, social and economic contexts, providing new insights into the significance of the 'otaku' phenomenon in Japan and the world.



# Honorary Appointments

Visiting Scholars and Research Associates: Sept 2015 - Aug 2016

## PROFESSORIAL RESEARCH ASSOCIATES

**Professor Gina BARNES**  
SOAS, University of London  
Research: State formation; agricultural transition; urbanisation; landscape archaeology; East Asian archaeology especially Japanese archaeology and prehistory/photography  
[gb11@soas.ac.uk](mailto:gb11@soas.ac.uk)

**Professor Neil JACKSON**  
University of Liverpool  
Research: C19 and C20 Architecture  
[nj12@soas.ac.uk](mailto:nj12@soas.ac.uk)

**Professor Peter KORNICKI**  
University of Cambridge  
Research: Cultural history of Japan before 1900, with special interests on the history of the book in East Asia (Korea and Vietnam as well as Japan), women's education and literacy, and the history of medicine and of cartography  
[pk104@cam.ac.uk](mailto:pk104@cam.ac.uk)

**Professor Ian NISH**  
London School of Economics  
Research: International history of northeast Asian in 19th and 20th centuries

**Professor Naoko SHIMAZU**  
Birkbeck, University of London  
Research: Political, social and cultural history of modern Japan, and Japan in the wider world  
[ns28@soas.ac.uk](mailto:ns28@soas.ac.uk)

**Professor Evgeny STEINER**  
Research: Muromachi epoch arts (especially Ikkū and his circle); Ukiyo-e prints; history of Western collections of Japanese arts  
[es9@soas.ac.uk](mailto:es9@soas.ac.uk)

**Professor Yuriko TAKAHASHI**  
Research: Classical Chinese philology and phonology (Shuowen Jiezi focusing on the process of annotation by Duan Yucai and computerization of the Xu Yuan's Text) and modern Chinese literature (Lao She focusing on his Christian background)  
[yt2@soas.ac.uk](mailto:yt2@soas.ac.uk)

## RESEARCH ASSOCIATES

**Dr Oleg BENESCH**  
University of York  
Research: Early Modern and Modern Japanese intellectual, cultural, and social history. History of Japan and China in transnational and comparative contexts  
[oleg.benesch@york.ac.uk](mailto:oleg.benesch@york.ac.uk)

**Dr Penelope FRANCKS**  
University of Leeds  
Research: Japanese economic history, especially rural economic development and the history of consumption and the consumer  
[p.g.francks@leeds.ac.uk](mailto:p.g.francks@leeds.ac.uk)

**Dr Christine GUTH**  
Royal College of Art  
Research: Japanese art and design history collecting and collections; productions and consumption across cultures  
[christine.guth@rca.ac.uk](mailto:christine.guth@rca.ac.uk)

**Dr Monika HINKEL**  
SOAS, University of London  
Research: Woodblock prints of the Meiji era, especially the print artist Toyohara Kunichika  
[mh105@soas.ac.uk](mailto:mh105@soas.ac.uk)

**Dr David W HUGHES**  
SOAS, University of London  
Research: Ethnomusicology; music of East Asia especially Japan; Japanese folk and theatre music; music and linguistics; Indonesian gamelan and Javanese street music  
[dh6@soas.ac.uk](mailto:dh6@soas.ac.uk)

**Dr Olga KHOMENKO**  
Research: Post war Japanese History of Advertisement & consumerism in Japan  
[ok1@soas.ac.uk](mailto:ok1@soas.ac.uk)

**Dr Barak KUSHNER**  
University of Cambridge  
Research: History of Japanese propaganda, Sino-Japan relations, comedy, and food history  
[bk284@cam.ac.uk](mailto:bk284@cam.ac.uk)

**Princess Akiko of MIKASA**  
Oxford University  
Research: Japanese art; western collections of Japanese art in the west

**Dr Rajyashree PANDEY**  
Goldsmiths, University of London  
Research: Medieval Japanese literature and Buddhism  
[rp7@soas.ac.uk](mailto:rp7@soas.ac.uk)

**Dr Jonathan SERVICE**  
Research: History of music theory; structures of perception and changes in mentalité in Japan  
[js100@soas.ac.uk](mailto:js100@soas.ac.uk)

**Dr Lone TAKEUCHI**  
Research: History of ideas in Early-Mid Heian Period  
[lt5@soas.ac.uk](mailto:lt5@soas.ac.uk)

**Dr Sarah TEASLEY**  
Royal College of Art  
Research: History of design and built space in modern Japan, with an emphasis on media, technology and institutional formation; design and architectural theory; gender and design; the history of new materials research and application  
[st50@soas.ac.uk](mailto:st50@soas.ac.uk)

**Dr Ellis TINIOS**  
University of Leeds  
Research: The illustrated woodblock-printed book in the Edo period; representing China in Edo-period books and prints; the actor prints of Kunisada  
[p.e.tinios@leeds.ac.uk](mailto:p.e.tinios@leeds.ac.uk)

**Dr Carla TRONU**  
Autonomous University of Madrid  
Research: History of Japan (early modern) and Japanese religions; production of sacred space in Japanese cities; history of Christian missions in Asia; history of Nagasaki, Macao and Goa  
[ct8@soas.ac.uk](mailto:ct8@soas.ac.uk)

**Dr Stephen TURNBULL**  
Akita International University  
Research: Japanese history and religion  
[st52@soas.ac.uk](mailto:st52@soas.ac.uk)

**Dr Akiko YANO**  
Research: Early modern Japanese art and culture  
[ay8@soas.ac.uk](mailto:ay8@soas.ac.uk)

## VISITING SCHOLARS

**Associate Professor Tadasuke FUJII**  
Ritsumeikan University  
September 2015 - August 2016  
Research: Comparative political economy, bureaucracy in Japan, public policy, urban politics  
[tf3@soas.ac.uk](mailto:tf3@soas.ac.uk)

**Dr Ayumi FUJIOKA**  
Sugiyama University  
April 2016 - March 2017  
Research: The intercultural contact between British and Japanese theatre  
[af27@soas.ac.uk](mailto:af27@soas.ac.uk)

**Professor Tomoko HASEGAWA**  
April 2016 - March 2017  
Research: Media and Culture in 1960s Britain (with regard to the cultural transformation into Japanese teenage radio audience). Research interests covers Japanese youth culture as a reflection of cultural in the 1960s.  
[th43@soas.ac.uk](mailto:th43@soas.ac.uk)

**Dr Wakako HYODO**  
Hyogo University  
20 September 2015 - 19 September 2016  
Research: The study of nonprofit organisations accounting system and the study of nonprofit organisation's accounting history. Nonprofit organization accounting in the United Kingdom and the influence in Japan and the United States searches what it is  
[wh7@soas.ac.uk](mailto:wh7@soas.ac.uk)

**Professor Mitsuya KATO**  
Komazawa University  
April 2016 - September 2016  
Research: Relationship between Natsume Soseki's novels and British arts including Pre-Raphaelite paintings and poetry  
[mk113@soas.ac.uk](mailto:mk113@soas.ac.uk)

**Dr Rinko MANABE**  
April 2015 - March 2016  
Research: Sociology of education, gender and education, career education  
[rm47@soas.ac.uk](mailto:rm47@soas.ac.uk)

**Dr Eriko MOTOMORI**  
Meiji Gakuin University  
April 2015 - March 2016  
Research: Historical sociology of childhood in modern Japan  
[em44@soas.ac.uk](mailto:em44@soas.ac.uk)

**Prof Yukiko NAGANO**  
School of Human Science, Senshu University  
April 2015 - March 2016  
Research: Rural sociology. Comparative Family Study: Japanese Rural Families and Communities (ie and mura). Comparative Study of Japanese and Balinese Rural Societies, Families and Communities of a Variety of Ethnicities in Asian States [Note that ie and mura are italics]  
[yn4@soas.ac.uk](mailto:yn4@soas.ac.uk)

**Associate Professor Kazunori NAKAJIMA**  
University of Hyogo  
March 2016 - March 2017  
Research: Environmental Economics and Policy Assessment, Applied General Equilibrium Analysis, Cost-Benefit Analysis, Applied Econometrics, Health Economics  
[kn20@soas.ac.uk](mailto:kn20@soas.ac.uk)

**Professor Reiko NEBASHI-NAKAHARA**  
Meiji University  
August 2015 - December 2015  
Research: Intercultural communication studies: transnational families, foreign students career planning and communication issues in multinational organizations  
[rn28@soas.ac.uk](mailto:rn28@soas.ac.uk)

**Dr Shuk yee NG**  
Asia University  
1 September 2015 - 31 August 2016  
Research: A comparison of corporate governance in Japan, and Europe, and the United States. Through the comparison of Japan, Europe, and the United States, as well as interviews with researchers from each area, one can understand what is actually occurring in the respective countries, and where the problems lie in each  
[sn30@soas.ac.uk](mailto:sn30@soas.ac.uk)

**Dr Julia OBINGER**  
University of Zurich  
September 2015 - February 2017  
Research: Political Activism, Ethical Consumption and Sustainability, Political Consumerism, Social Movements and Protests Culture in Japan, State and Society of Japan  
[jo16@soas.ac.uk](mailto:jo16@soas.ac.uk)

**Professor Shinichi SHIRATO**  
Meiji University  
Research: Comparative study about the role of the Chamber of Commerce and Industry (CCI) in the regional economy; comparative study about the distribution policy related to city planning and management  
April 2014 - March 2016  
[ss152@soas.ac.uk](mailto:ss152@soas.ac.uk)

**Professor Hiroshi TANAKA**  
Daito Bunka University  
28 March 2016 - 31 August 2016  
Research: History of Japanese Applied Linguistics and Language Policy in UK. Contrastive Linguistic Studies (Chinese, Thai Language), Japanese Educational History & Language Policy in UK.  
[ht24@soas.ac.uk](mailto:ht24@soas.ac.uk)

**Dr Megumi WATANABE**  
Ryukoku University  
April 2016 - March 2017  
Research: Gender issues in the agricultural sector: an international comparative study  
[mw68@soas.ac.uk](mailto:mw68@soas.ac.uk)

**Professor Kazuyo YAMADA**  
May 2016 - June 2016  
Research: The employment policy and social movement for gender equality in the UK  
[ky4@soas.ac.uk](mailto:ky4@soas.ac.uk)

# Honorary Appointments

Highlights from our Visiting Scholars and (Professorial) Resesearch Associates

**Gina BARNES**  
Prof Research Associate



From 12 October 2015 to 31 January 2016 Gina was affiliated with the Department of Japanese History & History of Ideas, Graduate School of Humanities at Kyushu University. Hosted by Prof. Ellen van Goethem, she participated in Kyushu University's "Program to invite World Top-Level Researchers, Progress 100". This involved teaching Japanese archaeology, leading students on fieldtrips, giving four public lectures, and conducting my own research on tectonic archaeology. That research resulted in a paper on "Tsunami Archaeology" at the Society for Applied Anthropology, Vancouver 28 March – 2 April 2016, and in convening a panel on "TephroArchaeology" for the World Archaeology Congress (WAC8) in Kyoto in August 2016. While in Japan, she also gave a lecture at Okayama University on "Kibi archaeology in an international setting". At the Boston SEAA7 conference (Society for East Asian Archaeology), Boston 6-12 June 2016, she co-authored a presentation on "Early Beadstone Body Ornaments in East Asia and their antecedents 2: Kofun-Nara" with Ari Tanizawa. Meanwhile, she gave lectures on Japanese and Korean archaeology, and Chinese history, in the SOAS Diploma in Asian Art courses, April-May 2016.

## BOOKS

Barnes, Gina. 2016. *Archaeology of East Asia*. ebook edition. Oxford: Oxbow Books, Feb. 2016.

**Oleg BENESCH**  
Research Associate

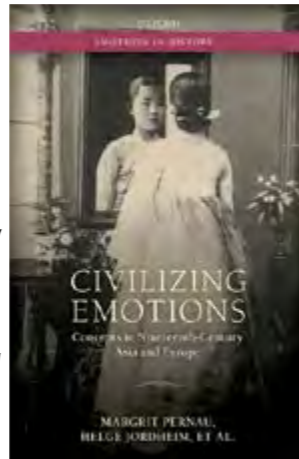


The Japan Research Centre and library resources at SOAS have been key to Oleg's research since moving to the UK, and he has started, completed, and am continuing to work on several projects that have benefitted from this support. This includes, most recently, a book co-authored with Margrit Pernau, Helge Jordheim, et al: *Civilizing Emotions: Concepts in Nineteenth-Century Asia and Europe* (Oxford University Press, 2015). This book examines the transnational history of concepts of civility, virtue, and emotion that moved throughout Asia and Europe in the late nineteenth and early twentieth centuries.

SOAS has also been an invaluable resource for a book he is currently completing together with Ran Zwigenberg on the history of Japanese castles in the modern period, provisionally titled *Citadels of Modernity: Proclaiming the Past and Reclaiming the Future in Japan's Castles*.

Over the past year, Oleg has presented this research at conferences and invited talks in Japan, the US, Canada, Denmark, and the UK. There is more information on this and other projects on my website: [www.olegbenesch.com](http://www.olegbenesch.com)

Oleg is based at the University of York allowing him to visit regularly and take part in events and life at SOAS. The members of the JRC, and the SOAS community more generally, were incredibly welcoming and made this interloper from across the street feel very much at home.



**Eriko MOTOMORI**  
Visiting Scholar



During the last half of her sabbatical at SOAS (April 2015-March 2016), Eriko translated my previous papers on historical Japanese childhood into English for an international audience. With the help of colleagues and students from JRC, she was able to finish rough drafts of three papers. At the workshop, "Childhood, Education, and Youth in Pre-1945 Japan - and Beyond" (23 Nov 2015, University of Manchester), she presented one of these papers, "Beyond the Dichotomy of Adult-Control and Child-Centered: A Struggle from Historical Sociology of Childhood," and had an intensive discussion about how to look at children's writings/narratives in the context of pre-war Japan.



Eriko also enjoyed attending JRC seminars and communicating with colleagues of Japanese studies. The similarities and differences in perspectives between Japanese studies and Japanese sociology, my field, gave her multiple viewpoints. Back in Japan, she is now struggling to finalize the three drafts by adjusting them to sociologists overseas as well as researchers of Japanese studies.

Other than these, she interviewed a few prominent researchers in British sociology of childhood and visited several British associations for children and museums on childhood.

## LONDON LIFE

Eriko had a wonderful year in London and visited as many museums as possible, whether they were related directly to her research or not. Among them, the special exhibition on child migrants at the V&A Museum of Childhood, the Foundling Museum and the Ragged School Museum were closely related to her field, the history and sociology of childhood. The exhibitions helped her to understand how British society started its modern attitudes towards children, and then institutionalized the sentiments.

**Tomoko HASEGAWA**  
Visiting Scholar



The third edition of her book: Takeichi Hideo and Akihiko Haruhara eds., *Seminar Mass Media in Japan 3rd* (Nihon Hyoron Shya) In Japanese was published. She is writing 6 Chapters (9 Chapters in total).



Tomoko participated in the Spring Conference of Japan Society for Studies in Journalism and Mass Communication at Tokyo University, Hongo Campus 18 June 2016. The title of her paper was "Youth and Mass Media in 1930s Modernized Tokyo Reflected in Diary Entries: An Analysis of Book Reading and Movie Going Activities"

She also participated in the conference, International Association for Media and Communication Research 2016, Leicester, UK 27-31 July 2016. The title of her paper for Popular Culture Working Group is "Cultural Transfer of the Western Popular Music in Japan: A Case Study of Midnight Radio Programs for Youth in the Late 1960s".

**Tadasuke FUJI**  
Visiting Scholar



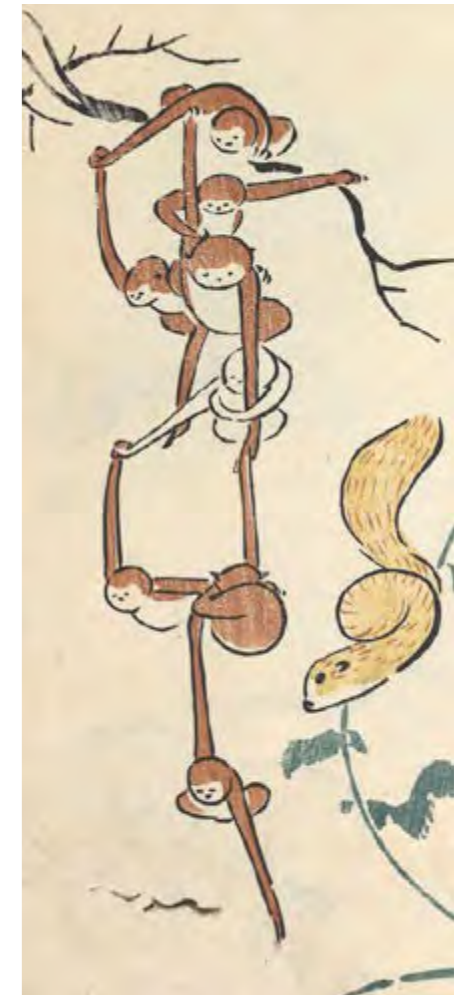
In September 2015, Tadasuke joined SOAS as a JRC visiting scholar. SOAS provided him with a very peaceful and comfortable environment, where he was able to concentrate on his research work. The university's library was excellent. It has an enormous collection of books on Japan and other Asian countries, with many written in Japanese, so his research could advance very smoothly. It was a great pleasure for him to be able to go there. While at SOAS he has written several papers about Japanese political economy from a comparative perspective. The library was a valuable resource and these papers will be published soon.

Tadasuke also participated in numerous JRC seminars. The topics covered in these seminars were very interesting, covered a range of areas, and reflected the interdisciplinary nature of the JRC. However, he was most impressed by a presentation given by Professor Ian Nish have presented, which was thorough and detailed. He learnt a lot about how a researcher should be from his sincere and earnest attitude. He is grateful for SOAS giving me this precious opportunity.

## LONDON LIFE

London is famous for a lot of beautiful green spaces, for example, Hyde Park, The Green park, The Regents Park, St James's Park, Kensington garden, and so on. In addition, there are many other open spaces in this city. Despite being in the middle of a big city, these parks and gardens are very quiet and calm. Tadasuke loves these places, and would often walk around when he had some free time. Also, since many have good playgrounds, he would sometimes bring along my daughter. She really loved it.

Moreover, people in London are very kind and friendly. Although Tadasuke could not understand English very well, many people helped him with kindness in my daily life. Thanks to their help, he felt relaxed in this atmosphere and enjoyed life in London. That is most valuable memory of his visit.



# Honorary Appointments

Highlights from our Visiting Scholars and (Professorial) Resesearch Associates

**Ian NISH**  
Prof Research Associate



## BOOKS

The History of Manchuria: A Sino-Russo-Japanese Triangle, 1840-1948, 2 vols, Renaissance Books, June 2016

## ARTICLES

'Japan's Splendid Opportunity: Twenty-one Demands of 1915' in International Studies, STICERD LSE, IS/2016/586, May 2016, pp.19-34

**Monika HINKEL**  
Research Associate



In September 2015 Monika presented a paper at the annual conference of the British Association for Japanese Studies (BAJS), held at SOAS. The title of her paper was: 'Enduring Inspiration: The Influence of Ukiyo-e on Contemporary Art'.

In January/February 2016 she ran a course on 'Masterpieces of Japanese Art from the British Museum' at Morley College. In May 2016 she got invited back to the V&A Art & the City year course to give two lectures on 'Edo' and on the 'V&A Toshiba Gallery of Japanese Art'. She also contributed again to the V&A's Arts of East Asia: Japan course. As part of the 'Culture of the Townspeople' day she gave lectures on 'Ukiyo-e' and 'Hokusai and Hiroshige'. And for the 'Pictorial Arts of the Edo Period' session she presented two lectures on the Kano School and on Rinpa art.

After having been involved with the Japanese and Korean Art module of the Postgraduate Diploma in Asia Art at SOAS since 2008 as a lecturer, Monika joined the module in September 2015 as a tutor.

## ARTICLES

Monika is currently preparing an article titled 'Ukiyo-e Re-imagined: Ukiyo-e and Contemporary Art', based on her BAJS conference paper, for the Journal of Japonisme.



As part of the Diploma course Monika organised a study trip to the East Asian Art Museum in Cologne and the Langen Foundation near Neuss, pictured here. An amazing building, designed by renowned architect Ando Tadao, housing a great collection.

**David HUGHES**  
Research Associate



David represented SOAS as a Special Visiting Professor at Tokyo University of Foreign Studies from October 2015 through January 2016.

In April 2016, the British Forum for Ethnomusicology held a panel and wine reception for David in recognition of his many years of service; more than a dozen former SOAS Music students were in attendance.

During academic year 2015-16 David gave public lectures/seminars at Cambridge University, Sheffield University, the Royal Anthropological Society, SOAS and twice at Tokyo University of Foreign Studies. He also performed on the Laotian khaen mouth organ as part of a symposium on Asian instruments at Kunitachi College of Music, Tokyo.

His chapter on "Japan" was published in Michael Church (ed.) The other classical musics: fifteen Great Traditions (Boydell & Brewer, 2015), which received the annual Royal Philharmonic Society Award for Creative Communication in 2016.

He continues his activities with two Japanese music ensembles that he established: the SOAS Min'yo Group and the London Okinawa Sanshinkai. During 2015-16 one or both groups have performed in London (several times), Liverpool, Manchester, Copenhagen, Paris and Tokyo.

## CHAPTERS IN EDITED BOOKS

Hughes, D. 2015. "Japan". In: M. Church, ed., The other classical musics: fifteen Great Traditions (Woodbridge: Boydell & Brewer), 74-103, 363-4.

**Peter KORNIKI**  
Research Associate



Peter gave lectures at Tōhoku University, the John Rylands Library in Manchester and the Kokubungaku kenkyu shiryōkan in Tokyo. In 2015, he presented papers at the 'Early Modern Japan: Approaches, Perspectives, Projects' meeting in Frankfurt and the 'East Asian Manuscript and Print' workshop at the University of British Columbia, and gave a keynote lecture at the 'Comparative Perspectives on Materiality and History of the Book: China and East Asia' workshop in Philadelphia.

## ARTICLES

Kornicki, P. F. (2015) 'Tsushima: Japan seen from the margins – archives, books, ginseng', The Japan Society Proceedings 151: 54-69.

Kornicki, P. F. (2015) 'Korean books in Japan before Hideyoshi's invasion', Journal of the American Oriental Society 135: 587-593.

Kornicki, P. F. (2015) 'Fukun katsujibon Shoshitsu kinkōshū' to Baiju no shuppan katsudō: kokatsujiban shūen no kaimei ni mukete' 『附訓活字本『諸疾禁好集』と梅壽の出版活動 – 古活字版終焉の解明にむけて』 Biblia 『ビブリア』 144: 1-17.

## CHAPTERS IN EDITED BOOKS

Kornicki, P. F. (2015) 'Chinese Texts in pre-modern East and South-East Asia'. In Tim Wright, ed., Oxford Bibliographies in Chinese, (New York: Oxford University Press) URL: <http://www.oxfordbibliographies.com/obo/page/chinese-studies>

Kornicki, P. F. (2015) 'The role of non-commercial editions in the diffusion of Chinese texts in East Asia'. In Michela Bussotti and Jean-Pierre Drège, eds, Imprimer autrement: le livre non commercial dans la Chine impériale (Paris: EFEO), pp. 675-687.

Kornicki, P. F. (2015) 'Presenting the Great Learning to the public in Edo-period Japan'. In Ann Cheng, ed., The Great Learning in East Asia (Paris, Collège de France), pp. 307-319.

**Olga KHOMENKO**  
Research Associate



2015-2016 academical year was good and productive year for Olga. She is completing research about history of consumer culture in Japan. Olga published article at the magazine of University of Wien about "New look" for a better life: Japanese women and post-war advertising of cosmetic and perfume" (Minikomi, vol.85).

Also, on 26 of April Olga gave a talk at the University of Central Lancashire, Preston about «Advertising happiness to Japanese women: post war magazines and ideology». Olga is still teaching four courses in Kyiv Mohyla Academy National University and working on scientific book about history of consumption, women and happiness in Japan.

This academical year Olga also started to study at MBA course as a part-time student in order to deepen her knowledge about economics and have a broader picture on history of consumption she is doing research about.

## ARTICLES

"New look" for a better life: Japanese women and post-war advertising of cosmetic and perfume", University of Wien, Minikomi, vol.85

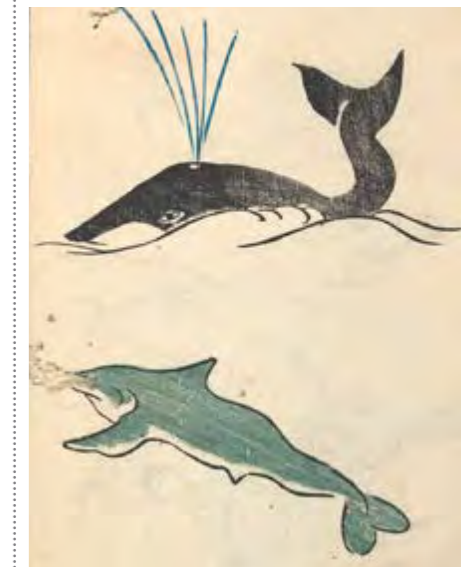
**Rinko MANABE**  
Visiting Scholar



Thanks to the JRC members and staff, Rinko met many researchers from other countries at seminars and social tea party. The JRC seminars she attended gave her a lot of intellectual stimulation. To discuss with researchers in different fields was very interesting and exciting. And thanks to the SOAS staff and library, she could access and analyze some dataset collected in the UK. She has already had some Japanese dataset which means she can compare the effects of VET in Japan and England which is proving very useful for her research project.

## LONDON LIFE

Rinko went to England with her children, and they enrolled in state schools for a year. Therefore, Rinko had to go to school as a mother. Teachers, staff, and parents were so kind to them, and helped them a lot. From this experience, Rinko was able to compare the educational system and school life in England and Japan. This experience was so interesting. Now, she will start to report about this experience.





# Honorary Appointments

Highlights from our Visiting Scholars and (Professorial) Resesearch Associates

**Hiroshi TANAKA**  
Visiting Scholar

Hiroshi feels very fortunate to have been given the chance to conduct overseas research at SOAS. He would like to thank everyone concerned for giving him this great opportunity. This will be a good change of pace from his daily life, and he wants to make sure that he spends his time effectively.

In 2004, Hiroshi spent a year at SOAS as a visiting researcher, so this will be his second time here. Hiroshi has spent some parts of his career doing long-term research and education in Thailand and in China. His specialty is in linguistics, especially Japanese language, in the areas of syntax, discourse analysis, contrastive study and comparative language culture. His recent research works are "A Study of Japanese Grammar from the Viewpoint of Compound Words" and "Japanese and Japanese Language Education in time of War." He has donated these two research books to the SOAS library as a gift.

During this stay, as part of language policy history studies, Hiroshi conducted literature research for comparative studies of English and European language affairs and policies. His objective for conducting research in Britain was to directly feel and pick up a sense of diversity in the linguistic culture of British society, which is in itself very diverse and in constant interaction with foreign cultures. In the past couple of years, he has started writing a novel in his spare time from doing research. Being in direct contact with the London's culture and people was a great nourishment for his creative activities.

Another objective of Hiroshi's stay, in addition to his research, was to think about post-war reconciliation. After WWII, Japan had developed its economy without settling its wartime responsibilities. As a result, Japan has disputes, often emotional, with its neighbours in relation to the past. Although a short stay, Hiroshi was able to visit many places and see the depth of British culture himself. Hiroshi looks forward to continuing his relationship with the centre in the future.

**Eliis TINIOS**  
Research Associate



SISJAC and Chuo University workshop Ukiyo-e in Edo-period publishing culture. Sainsbury Institute, Norwich. 10 April 2015. Paper: 'Adapting Chinese books for the Japanese Market: a study in bibliographic translation'.

Graduate Summer School on Early Modern Written Japanese. Emmanuel College, Cambridge. 7 August 2015. Keynote address: 'The illustrated book in early modern Japan'

Yenching Library, Harvard University. Lecture: 'Hokusai's books: Art and Commerce in nineteenth-century Japan'

## ARTICLES

Tinios, E. (2015). 'Hokusai and his blockcutters'. *Print Quarterly* Vol.XXXII. pp.188-191.

Tinios, E. (2016). 'Greater than Utamaro: the Fame of Utagawa Kunisada' 歌川国貞の評判 歌磨を超えた浮世絵師 (訳: 倉橋正恵) *Ukiyo-e Art* No.171, pp.113-95 (English) pp.30-39 (Japanese).

Tinios, E. (2016). 北斎とその彫師 (訳: 赤間亮). *Ritsumeikan University, Art Research* vol.16. pp.39-44.

**Stephen TURNBULL**  
Research Associate



In September 2015 Stephen Turnbull attended the conference 'Japan: Pre-modern, Modern and Contemporary - A Return Trip from the East to the West. Learning in, about and from Japan' at the Dimitrie Cantemir Christian University in Bucharest, where delivered a paper about his research into Japan's sexual shrines. The official launch of his book on the same topic: *Japan's Sexual Gods, Shrines Roles and Rituals of Procreation and Protection* (published as Volume 49 in Brill's Japanese Studies Library earlier in 2015) took place in November at SOAS. In January 2016 Stephen Turnbull was the guest of the US Navy War College in Newport, Rhode Island where he presented a paper entitled *Wars and Rumours of Wars: Japanese plans to invade the Philippines, 1593-1637* to an audience of senior naval officers. He also gave a public lecture about samurai at Boston University. He spent the month of April in Japan doing fieldwork for a forthcoming book on the ninja as a cultural phenomenon. In May 2016 Stephen, a widower for fourteen years, became engaged to be married to the Reverend Marlene Wilkinson, whom he first met as an MA student at Leeds in 1990. The couple will marry in September.

## BOOKS

Turnbull, Stephen *The Gempei War 1180-1185: The Great Samurai Civil War* (Osprey Campaigns Series, 2016)



Stephen Turnbull with his fiancée Reverend Marlene Wilkinson,

**Megumi WATANABE**  
Visiting Scholar



The theme of Megumi's research is an international comparison of gender issues in regards to agricultural labour. To date, she has taken an investigative and sociological approach toward illuminating the structure of gender issues in Japanese agriculture. With respect to the results of the research, the experts on agriculture support in Africa have pointed out that there is the same structure of gender problems in agriculture between Japan and Africa.

In order to accordingly overcome gender issues in Japan's agriculture, Megumi intends to first perform an international comparative study based on reference documents with the aim of further research development. She believes that this study will ultimately not only benefit agriculture, but also lead to an understanding of the structure of gender issues in general labour. This holds great significance for Japan, a country which continues not to progress towards an elimination of labour inequality. SOAS is at the forefront of Asian and African studies, therefore she is convinced that she can gain more knowledge and academic inspiration during my stay.

## LONDON LIFE

In London, many public seminars are held. She participated in the seminar that Lynsey Hanley spoke about her book titled "Respectable: the experience of class". That was highly suggestive content. Because she was born into a small farm family in Japan, and she experienced class changing. It was very difficult for her to be an academic researcher. Therefore she would like to write down her experience referencing her book.



**Kazuyo YAMADA**  
Visiting Scholar



Kazuyo's research is on the employment policy and social movement for gender equality. During her stay in SOAS Kazuyo would like to read books, collect necessary materials, discuss her research with academic researchers and activists, and attend many seminars.

She is very glad that she is allowed to use the wonderful SOAS Library as it has been very useful for her research. She plans to join seminars on gender issues and LGBT study. She hopes to enjoy the opportunity to talk about these issues with other academics!

## LONDON LIFE

Kazuyo's has been focusing on Japanese labour history, especially the operation of the labour market, wage systems and labour movements from a gender perspective for many years.

During her stay at SOAS I would like to understand similar/different aspects about social change between the UK and Japan. For example, how to recognize future labour force from the discussion of whether to remain within the EU and around what issues unionists and activists organise strikes or campaigns.

**Akiko YANO**  
Research Associate



After the fascinating and academically gratifying experience of four years as a Leverhulme Research Fellow at SOAS for the Leverhulme Trust funded research project 'Sexuality and Eroticism in Japanese Shunga (Erotic Art)' (2009-2013, led by Andrew Gerstle, SOAS, and Tim Clark, British Museum), which culminated in a special exhibition in 2013-4 at the British Museum 'Shunga: Sex and Pleasure in Japanese Art' and publications of the exhibition catalogue (subsequently translated into Japanese and published by Shōgakukan in 2015) and a special issue of *Japan Review* No. 26 – *Shunga: Sex and Humour in Japanese Art and Literature* (2013, International Research Center for Japanese Studies, Kyoto), in October 2015 Akiko started a new job at the British Museum, in the Japanese Section, Department of Asia, as 'Mitsubishi Corporation Curator (Japanese Collections)'. She is grateful to SOAS and the Japan Research Centre for providing her with a stimulating research environment with access to the excellent SOAS Library and other University of London libraries, and a variety of seminars led by specialists of each field, that inspired and enabled me to continue working on my projects in the field of early-modern Japanese art history. Her research focus now is the cultural networks in the late Edo period Kyoto/Osaka region involving artists, poetry groups and scholars, both professional and amateur. A focus will be the substantial number of paintings and prints in the British Museum. She hopes that SOAS will continue to be a research partner next door and look forward to collaborating in future research projects.

# Kayoko Tsuda Bursary (Japanese Studies)

PhD degrees at SOAS involving any aspect of Japanese Studies

In 2006, the late Mrs Kayoko Tsuda pledged to support the SOAS Japan Research Centre (JRC) and its PhD students through an annual £10,000 donation for a period of ten years from 2006 to 2015. All at SOAS and the JRC were saddened to learn of Mrs Tsuda's untimely passing in 2012, but have remained proud to have continued the work that she had committed to fund in her memory.

This generous gift provided a £7,000 bursary each year to a promising PhD candidate in financial need during the final stages of their research, contributing towards programme and university expenses, and ensuring that they could focus entirely on the quality of their final submissions during what was the most critical period of their studies. The remainder of the funding was targeted at supporting the on-going running costs and academic activities of the JRC, and in particular sponsoring the Tsuda Lecture programme. This annual lecture series bolstered the JRC's work towards our aim of disseminating knowledge and understanding of the rich culture, history and contemporary practices of Japan to the broader scholarly and academic communities, as well as interested members of the general public.

**Our donors have a profound effect on the work of SOAS, none more so than those who support scholarships and bursaries at the School. Through the Kayoko Tsuda Bursaries we have been able to ensure that the most promising candidates are able to make the most of the unique educational opportunities SOAS provides, regardless of their income, status or family background**

Our donors have a profound effect on the work of SOAS, none more so than those who support scholarships and bursaries at the School. Through the Kayoko Tsuda Bursaries we have been able to ensure that the most promising candidates are able to make the most of the unique educational opportunities SOAS provides, regardless of their income, status or family background. The award has created a valuable educational opportunity for Japan-focused scholars, while enriching the scholarly and academic community focussed on this diverse and expansive topic for the benefit of all at SOAS, the JRC, and the global academic community working on Japan.

The impact the funding has had on Japanese studies is far reaching.

## DUNCAN ADAMS

Duncan's research, carried out with the support of the Tsuda Bursary, looked at sexual desire in the fiction of Mishima Yukio. It attempted to put Mishima's treatment of desire in context, by comparing his fiction to other contemporary discussions of desire in fiction and non-fiction (including journalism and medical writing). It differed from previous research in the prominence it gives to Mishima's treatment of desire and in its attention to his popular fiction, which generally receives little critical attention.

## JENNIFER COATES

Jennifer's research – 'National Crisis and the Female Image: Expressions of Trauma in Japanese Film 1945-1964' – aimed to address film's effect on the viewer during periods of national crisis.

The generosity of the Tsuda bursary also allowed her to visit many universities around the UK and present my research at workshops and conferences for young scholars. In January 2014 I co-organised a workshop at the University of Leeds, presenting my research and participating in round table discussions on theory in Japanese studies. Such experiences encouraged Jennifer to situate her research productively in the wider field of Japanese studies, and allowed her to meet many researchers who gave invaluable advice and created further opportunities.

## ALESSIA COSTA

During the final year of her PhD, thanks to the precious support of the Tsuda Bursary, Alessia was able to complete the research for her PhD thesis on organ donation and transplants in Japan. Her thesis – 'Bodily Assemblages: the Moral, Political, and Informal Economy of Japanese Organ Transplants' – addressed anthropological relevant questions concerning the use of the human body in medical technology by looking at the case of organ transplants in Japan.

The Tsuda Bursary proved a great incentive to the completion of her work in view of the final viva. The fund was an important asset that greatly helped in the process of analysing the bulk of findings and data collected in Japan, and in drawing the various theoretical strands of the thesis into an original approach to the topic of organ donation and transplants.

## ALAN CUMMINGS

For his PhD thesis, Alan decided to focus upon the great kabuki playwright, Kawatake Mokuami and the theory and practice of Japanese playwriting in the 19th century. Alan was first drawn to the topic of kabuki playwriting while working on his

## KAYOKO TSUDA BURSARY

The bursary was created through the generosity of Ms Kayoko Tsuda.



MA at Waseda University in Japan. Much of the Western scholarship on kabuki had focussed on the actor, and the contributions of playwrights to the construction of kabuki, but Alan considered that playwrights had an equally important part to play. His interest in traditional Japanese theatre itself had been sparked by the classes he took with Professor Andrew Gerstle in the final year of his undergraduate degree at SOAS in the mid-nineties.

## FRANCESCA DI MARCO

The Tsuda Bursary allowed Francesca to complete her PhD thesis within a year. She could devote her time entirely to the last chapter of her research and then to the final writing of the whole thesis. Thanks to the award, she could dedicate time to research in the most effective manner, while not worrying about her financial situation.

The topic of her research was the study of the discourse on suicide patterns in post-war Japan. Most existing research, despite a variety of theoretical approaches, has analysed suicide largely as an unchanging expression of traditional Japanese values. By contrast, Francesca highlighted the changing relationship between the presentation of suicide, or the act of suicide, and the representation of suicide in the media and other sources, unveiling the conditions under which the historical appearance of suicide is formed, reinterpreted and reinvented. Finally, she explored the recent growth of suicide manuals, websites, and chat rooms, in order to understand the extent to which this contributes both to new patterns and recurrent anxiety.

## EIKO GYOGI

Eiko's thesis examines the use of translation activities in beginner and intermediate Japanese language classes for intercultural purposes. Her interest in this topic grew out of her experience as a Japanese teacher and a professional translator.

Eiko's PhD studies have been made possible through financial support from scholarships. Tsuda Kayoko Bursary enabled her to focus on her research throughout the year without being troubled by financial concerns. Thanks to the Bursary, she was able to cover tuition fees, living costs, and travel costs for attending and presenting her work at various conferences.

## IRIS HAUKAMP

Iris' thesis, 'A Foreigner's Dream of Japan: The struggle over power and authenticity in a German-Japanese coproduction', re-evaluated the bi-national film project *The Samurai's Daughter* (Die Tochter des Samurai, 1937, Fanck) and *New Earth* (Atarashiki tsuchi, 1937, Itami).

The JRC's support and feeling of obligation towards

Mrs Tsuda's generosity gave her a strong motivation in the sometimes difficult final months to finish the project. Moreover, the Tsuda lecture provided the possibility to present her research to the JRC and to receive valuable feedback.

## KIGENSAN STEPHAN LICHA

During the time Kigensan was supported by the Bursary, he was able to write two main chapters for his thesis. The first was an extended discussion of Sôtô Zen Dharma transmission rituals. The second presented a historical and textual overview of Sôtô Zen kôan traditions. He also formulated a theoretical approach to the interpretation of kôan. This approach treats them as fully linguistic artefacts and analyses their function in terms of performative and metaphorical modes of discourse.

In addition to completing his PhD, Kigensan also had the opportunity to present research at a number of international workshops held at SOAS.

## BENEDETTA LOMI

Benedetta's research analysed the worship of Batô Kannon 馬頭観音 (S. Hayagrîva), the horse-headed, wrathful form of the Bodhisattva of Compassion, stressing the interactions and discontinuities of its occurrences within the esoteric and folkloristic tradition.

Thanks to the Tsuda Bursary, she was able to work on two crucial chapters of her thesis and complete the final draft of her research in 2010. The Bursary also allowed her to concentrate fully on the writing-up during 2010, and relieving her from financial worries. She is thankful to her benefactor for their kind generosity, and to the JRC committee, for giving her the possibility.

2009-2010  
**Benedetta LOMI**  
Thesis Title: Practicing a Ritual Image: the worship of Batô Kannon

2008-2009  
**Francesca DI MARCO**  
Thesis Title: Discourse on Suicide Patterns in Post-war Japan

2007-2008  
**Duncan ADAM**  
Thesis Title: Schoolboys, Toughs and Adulteresses: Representations of Desire in the Fiction of Mishima Yukio.

2006-2007  
**Alan CUMMINGS**

2015-2016  
**Eiko GYOGI**  
Working Title: Translation for Intercultural Education in the Foreign Language Classroom: A Case Study of Elementary and Intermediate Japanese Students

2014-2015  
**Iris HAUKAMP**  
Thesis Title: A Foreigner's Dream of Japan: The struggle over power and authenticity in a German-Japanese coproduction

2013-2014  
**Jennifer COATES**  
Thesis Title: National Crisis and the Female Image: Expressions of Trauma in Japanese film 1945-1964

2012-2013  
**Alessia COSTA**  
Thesis Title: Bodily Assemblages: the Moral, Political, and Informal Economy of Japanese Organ Transplants.

2011-2012  
**Jenny PRESTON**  
Thesis Title: Nishikawa Sukenobu: the engagement of popular art with socio-political discourse

2010-2011  
**Kigen-San LICHA**  
Thesis Title: Esoteric traditions in late medieval Japanese Sôtô Zen Buddhism

2009-2010  
**Benedetta LOMI**  
Thesis Title: Practicing a Ritual Image: the worship of Batô Kannon

2008-2009  
**Francesca DI MARCO**  
Thesis Title: Discourse on Suicide Patterns in Post-war Japan

2007-2008  
**Duncan ADAM**  
Thesis Title: Schoolboys, Toughs and Adulteresses: Representations of Desire in the Fiction of Mishima Yukio.

2006-2007  
**Alan CUMMINGS**

# From the Library

One of the world's most important academic libraries for the study of Asia



The Library holds some 160,000 monographs for Japanese studies. There are over 1,000 Japanese language periodicals, some 300 western language periodicals, and over 500 audio-visual materials for teaching and research in Japanese studies; the online catalogue is available at: [library.soas.ac.uk](http://library.soas.ac.uk).

The Library was supported by various individuals and institutions in the UK and Japan during the 2015/16 academic year:

- The Library has received financial support from the Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures (SISJAC) to acquire materials on Japanese art and culture as in previous years since 1999. Over 50 titles were acquired, including *Utamaro = UTAMARO THE BEAUTY* (2016), and *Edo jidai shomin bunko* (vols.1-8 and 49-56, 2012-2015).
- The Japan Collection received 135 Japanese language books on international relations and political history from Emeritus Professor Ian Nish (International History at LSE). The donation includes several titles not held by any UK libraries, such as *Kindai Nihon sensōshi* (in 4 vols., 1995).
- The Art Collection received many exhibition catalogues published in Japan from Mrs Marie-Therese Barret, which have filled gaps and further enhanced the Collection.

Jiyeon Wood (Subject Librarian for Arts and Multi-Media) attended the JAL Project 2015 workshop organised by the National Museum of Modern Art, Tokyo, 16-27 November.

Fujiko Kobayashi ([fk2@soas.ac.uk](mailto:fk2@soas.ac.uk))  
<http://www.soas.ac.uk/library/subjects/japkor/>



## 図書館

SOAS図書館では、約16万の日本研究関連の文献や研究論文を所蔵しています。日本語の定期刊行物は1000種類、欧米の言語によるものは300種類を数え、さらに500を超える日本語教育や日本研究のための視聴覚資料も所蔵しています。オンラインによる資料検索はこちらをご参照ください：<http://lib.soas.ac.uk/>.

The Library subscribes to major research databases including Japanese language newspaper databases (Asahi, Nikkei, and Yomiuri), JapanKnowledge, Zassaku Plus, and CiNii. External members are welcome to use these databases in the Library. Subscriptions to the Japan Times Archives and the Japan Times Online began in June 2016. To secure access to the databases, the Library is keen to set up a consortium subscription with the UK/EU libraries.

The Library includes an extensive collection of pre-modern texts and prints including some 300 woodblock print books and over 500 prints, and some Japanese manuscripts are held in the Archive section; details are found in *Japanese Books in the SOAS Library* (Chibbett, 1975) and *Catalogue of Japanese Manuscripts in the Library of the School of Oriental and African Studies* (Yasumura, 1979). The SOAS Digital Collection now provides high quality digital images to support research. Over 100 ukiyo-e prints and some manuscripts, such as *Kokin wakashu* and *Nara e-hon (Heiji monogatari and Hogen monogatari)* are included.

# Meiji Jingu Japanese Studies Research Grants

Research Grants for SOAS staff to promote Japanese studies

## 2016/2017 RECIPIENTS

Dr Fabio Gygi (Lecturer in Anthropology)  
Project title: **Neuro-Orientalism: Cultural Difference and the New Brain Sciences in Japan**  
Amount awarded: £1,200

The project is an exploratory pilot study that looks at the ways in which the new brain sciences (neurology, cognitive psychology, and cognitive neuroscience) are appropriated and made locally salient in Japan by proffering new explanations for difference and uniqueness. The aim of this project is to look at a) the ways the brain is understood as encultured in the context of Japanese brain science and b) the ways in which this knowledge is disseminated and put to (political) use by the mass media. The popular genre of variety infotainment in Japan has led to the emergence of a series of Geinō "scientists" such as Dr. Nakano Nobuko who peddle a very simplified and often nationalised version of scientific discourse, in which cultural difference between the Japanese and the rest of the world is located in the brain.

Dr Noriko Iwasaki (Senior Lecturer in Language Pedagogy) and Dr Barbara Pizziconi (Reader in Applied Japanese Linguistics)  
Project title: **Study abroad in Japan and intercultural and personal development**  
Amount awarded: £1,000

The 2014-2015 Meiji Jingu grant we obtained for our project titled 'Study abroad in Japan and the development of intercultural competence' was instrumental to start up our plan. We were able to collect and analyse data from our BA Japanese student participants prior to their period of study abroad. We have collected further data during their year abroad (in January and in June this year) and are currently in the process of collecting their post-year-abroad data. We are now seeking support to hire English-Japanese bilingual assistants for the transcription of year-abroad and post-year-abroad data. The transcription of data in the programme called ELAN, specifically developed to analyze multi-modal language data, is a prerequisite for the subsequent data coding and analyses, which need to draw systematically from the whole of the data set, now comprising of hundreds of hours from three data sessions per participant.

## MEIJI JINGU JAPANESE STUDIES RESEARCH GRANTS FOR SOAS STAFF

Grants are offered to assist full-time academic staff members of the JRC, SOAS, to promote Japanese Studies.

Funds may be used for personal research, conferences, etc, or to purchase research-level books for the SOAS Library. Group projects are acceptable, but should be submitted in the name of one representative individual.

Total subsidy of up to £2,200 will be offered in any one calendar year, for the duration of the agreement, to be divided between successful applicants. Awards will be assessed according to their importance for Japanese studies, as interpreted by the Steering Committee of the JRC. The Committee, together with the approval of Meiji Jingu, will decide who the successful applicant will be.

Further information:  
[www.soas.ac.uk/jrc/awards-and-grants](http://www.soas.ac.uk/jrc/awards-and-grants)

# Meiji Jingu Japanese Studies Research Scholarships

MPhil/PhD programme involving research on Japanese Studies

## Marth TSUTSUI

Meiji Jingu Recipient 2016-2017  
INTRODUCTORY REPORT



### Thesis Title

A Documentation and Description of Disappearing Predicates in Southern Amami-Ōshima

### Outline of Project

This project will examine and document polite speech forms in the endangered Ryukyuan language Amami, spoken on Amami Island.

### Introduction

I propose a project to explore the morpho-syntactic strategies of Amami predicates in formal registers. This language is currently only spoken by elders and is no longer transmitted to children.

All varieties of Amami are endangered and vary widely at all linguistic levels (Niinaga, 2015). Therefore, existing documentation and description of one variety does not even begin to scratch the surface in terms of necessary fieldwork to be conducted. Amami has polite verb forms, which while by no means unique in Japonic languages, are also not universal. This project will examine polite verb forms/predicates and honorific suffixes and prefixes of predicates in Amami, and compare them with corresponding verb predicates in non-polite speech. Currently, knowledge and use of these forms have been rapidly decreasing within the speaker community.

This project will explore patterns are identifiable in honorific suffixes and prefixes of predicates in Southern Amami-Ōshima, while also examining the differences in usage, form and context between polite and casual speech.

Research will be conducted by means of mixed exploratory qualitative and quantitative research, in anticipation of the possible sample size being small. The aim will be to build a documentary corpus containing observed communicative events, staged communicative events, and elicitations. This corpus will be compiled through semi-structured techniques, including participation/observations, individual interviews, and elicitation activities with consultants.

## Ai FUKUNAGA

Meiji Jingu Recipient 2016-2017  
INTRODUCTORY REPORT



### Thesis Title

A Different Type of Tea: British collecting of ceramics for Sencha Tea Gatherings from Meiji-era Japan, focusing on the British Museum and Maidstone Museum Collections

### Outline of the project

Examination of the representation and reception of the late Edo period ceramics collected in the late 19th century to the early 20th century Britain.

### Introduction

Despite the rich range of expression and the high quality of its products, Japanese ceramics produced in the later 18th to mid-19th centuries (later Edo period) are surprising understudied. This lack of attention is in sharp focus to the many studies conducted on early and middle Edo period produced ceramics (early 17th to mid-18th centuries) particularly by Japanese academics and art historians. This inconsistency might be attributed to the value placed on tea gatherings and the utensils for *matcha* (powdered tea) *chanoyu* practice to the detriment of *sencha* (steeped) tea gatherings that was heavily informed by Chinese Qing practice. The intention of this PhD proposal is to re-examine in depth ceramics from the premodern to modern period both in the public and private domains that were used in *sencha* tea gatherings to redress that imbalance.

The dissertation addresses four major themes: firstly, an examination of Japanese kiln production in the late Edo period and how the products reflect consumer demand is addressed; secondly, the shift between early modern and modern ceramic production and an analysis of underlying factors is addressed; thirdly, British collectors and their researcher on late Edo ceramics is examined with a focus on understanding how their concerns are reflected in their collecting and publishing practice; finally, how Japanese *sencha* utensils and *sencha* practice was understood. These four research themes combine to provide a new insight into a neglected period of ceramic production and collection that was pivotal for the emergence of modern Japanese ceramic production and reception.

## MEIJI JINGU SCHOLARSHIPS 2017-2018

There are two scholarships available, each one valued at £7,000 in total.

Scholarships are for one year only, but it is possible to reapply if an award recipient has demonstrated outstanding potential for research. Please note that this scholarship cannot be held during the Extension of Writing-Up (Continuation) status.

Any full-time MPhil/PhD programme where the student will be working on some aspect of Japanese Studies at SOAS is eligible.

### Further information:

[www.soas.ac.uk/registry/scholarships](http://www.soas.ac.uk/registry/scholarships)

# Sasakawa Postgraduate Studentship

Sponsored by the Nippon Foundation and the Great Britain Sasakawa Foundation

## Lois BARNETT

Sasakawa PG Studentship Recipient 2016-2017  
INTRODUCTORY REPORT



### Thesis Title

An Investigation of Audience Responses To and Motivations for the Use of Western-Inspired Costume in Japanese Cinema (1923-39)

### Programme of Study PhD Film Studies PhD Film Studies

### Introduction

Lois's research examines the role of Western-inspired costume (as opposed to indigenous Japanese styles such as the kimono) in Japanese cinema between 1923 and 1939. She aims to explore industrial and directorial motivations for including Western costume in Japanese cinema of this time period, alongside the responses of audiences to its inclusion. The ultimate aim of the project is to ascertain the place of Western costume and fashion within Japanese society during this time period via its relationship with film and consequently its place within the global sphere. The project considers not only the involvement of entirely Western outfits onscreen, but also the inclusion of Western-derived accessories featured within otherwise conventionally Japanese dress formats (for example the pocket watch, the hat and the fur stole) in order to discuss the semiotic role of fashion onscreen in reference to the concept of Western fashion objects as "signifiers of modernity" persisting since the Meiji era. The research questions the role of the sartorial in articulating conceptions of Japanese modernity by examining the semiotics of dress onscreen in conflation with interwar Japan's transcultural media climate and the employment of an interdisciplinary approach which consults not purely film- or fashion-related theoretical bases but also historical, anthropological and gender-based approaches.

Lois been most fortunate to have received the Sasakawa Postgraduate Studentship for the first two years of her PhD studies, a resource which has been truly invaluable to her. It is needless to say that without the Foundation's input she would not have been able to embark on this course of research at all. Alongside the Studentship's role in financially supporting my study in terms of helping towards her fees and living costs, what the grant has truly afforded her is the time to reflect upon and examine her research aims and the academic landscape in which she intends them to fit.

## Robert James SIMPKINS

Sasakawa PG Studentship Recipient 2016-2017  
INTRODUCTORY REPORT



### Thesis Title

Playing in Koenji: Making street music in a Tokyo Neighbourhood

Programme of Study  
PhD in Anthropology and Sociology

### Introduction

Robert's thesis follows the lives of buskers that perform in Kōenji in central Tōkyō. Buskers' status as both street performers and part-time workers set them apart from deeply engrained societal norms regarding lifetime employment and render them the subject of an ongoing moral panic about freeterism (underemployed freelancers). In Kōenji, the deviance associated with underemployment and appropriation of public space is challenged by musicians through structures of performance and a sense of agency distilled in the notion of mobility. Street performers assimilate this discourse into selfmanagement, self-promotion using social media, and non-monetary forms of exchange that facilitate camaraderie and strong senpai-kouhai relationships of dependency. They also create clear strategies for 'progression' in the subtly hierarchical musical world they inhabit. Whilst it is tempting to frame the story of those he has come to know in Tōkyō as one of subculture, youth deviance and spatial tensions in public areas of the city, 路上ライブ (rojō raibu or 'performance on the street') is also an activity which incorporates a savvy for entrepreneurialism and echoes standardised views regarding work ethics and hierarchical social relationships. Consequently, the young men and women who take to the streets walk a fine line between maintaining and commodifying their authenticity as street musicians. Their collective stories suggest an involved engagement with their future which contradicts popular images of an apathetic youth, and instead highlights a series of attempts to maintain a sense of control amid rising social inequalities and uncertainty in Japan.

## SASAKAWA POSTGRADUATE STUDENTSHIP

The Sasakawa Postgraduate Studentship, made possible through the generosity of The Nippon Foundation and the Great Britain Sasakawa Foundation.

SOAS can nominate up to three students for studentships of £10,000 (untaxed)

Eligible programmes include: Any full-time Postgraduate Taught Masters Degree Programmes (new admissions, i.e. starting a Masters Degree at SOAS in September 2017) with a dissertation on a theme connected with Japan.

Any full-time MPhil/PhD student (new admissions and current SOAS MPhil/PhD students) whose thesis topic focuses on any aspect of Japan.

Current Masters students enrolled in Year 1 (of a two-year full-time Masters Degree at SOAS) in 2016-17 and entering Year 2 in 2017-18 are also eligible to apply.

Full details available at:

[www.soas.ac.uk/jrc/awards-and-grants/](http://www.soas.ac.uk/jrc/awards-and-grants/)

# Sasakawa Postgraduate Studentship

Sponsored by the Nippon Foundation and the Great Britain Sasakawa Foundation

**Michiko SUZUKI**  
Sasakawa PG Studentship Recipient 2016-2017  
INTRODUCTORY REPORT



## Thesis Title

History of Disaster, Recovery, and Humanitarianism in Wartime Japan, 1931-1945

## Introduction

My project explores the wartime humanitarian relief activities of the Japanese Red Cross Society (JRCS) personnel, and

their involvement in the International Red Cross and Red Crescent Movement between 1931 and 1945. Most historiographies of the Red Cross have been dominated by a West-centred narrative of humanitarianism. However, an epistemological framework of Japanese humanitarian activities during World War II was temporally and spatially far beyond our traditional historical discourse. The JRCS had wide networks with a range of agencies in wartime Japan, while they preserved contacts with the International Red Cross and other Red Cross Societies outside Japan during the series of imperialist wars that led up to the World War II. The organisation itself was at a crossroads, and individual aid workers acted behind the scenes. Thus, one of aims of the research is to examine the history of JRCS wartime humanitarian activities in the global history discourse.

In order to add to the historiography of the Japanese Empire and World War II narratives, this study of wartime humanitarianism seeks to re-interpret some of the wartime landscape of wartime mobilisation surrounding the JRCS. The organisation itself struggled to operate relief activities while maintaining the Red Cross' international claim of neutrality. Although there are a large number of wartime historiographies, operations of aid workers have generally become lost to the historical narrative. Therefore, this project re-explores wartime history through the lens of 'humanitarianism' with the aim being to recover voices of aid workers, and throws light on the history of the great silence of humanity.

This research project may allow scholars of Japan, and perhaps the Red Cross itself, to better understand the extent to which the institution's relief activities were, and were not, in accord with its institutional mission.

## Images

Chōjū ryakugashiki (Abbreviated drawings of birds and beasts). Osaka, 1813. Frederik Anderson collection.

## About the artist

Kitao Masyoshi (1764-1824) was a *ukiyo*e artist of the period and illustrated many novels. He was also a pioneer of a new style of drawing manual called *ryakugashiki*, which marked an important point in the development of this style of illustration. The sketches of birds and animals, printed in six colours, show aspiring artists, amateur and professional alike, how to capture their various shapes with the greatest economy of line.



# SOAS School wide events

Networking with the wider community

## New link with industry

A new link with industry was established with the delivery of training for the senior management team of the company Miller Brands on Japanese business culture at their headquarters in Surrey earlier this year. The need to understand how to deal with Japanese business contacts came about when Asahi, Japan's largest brewer, closed a deal to buy the Peroni and Grolsch brands from SAB Miller in February 2016. Following a request from SOAS alum Katie Harding who works for SAB Miller, Dr Shinozawa Yoshikatsu visited the company's HQ to advise their senior management team.



Griseldis Kirsch has been advising Big Light Productions on the making of *The Man In The High Castle*, aired on Amazon Prime. The series is produced by Ridley Scott (*Gladiator*, *Alien*) and Frank Spotnitz (*Hunted*, *The X-Files*) and explores an alternative history where the Axis powers won the Second World War. Set in the United States in 1962, the East Coast is Nazi occupied (Greater Nazi Reich) and the West Coast is Japanese occupied (Japanese Pacific States). The screenplay was adapted from the acclaimed novel by Philip K. Dick, the writer who inspired Ridley Scott's sci-fi blockbuster *Blade Runner*. As the need for advice on cultural and historical matters in regards to the Japanese side of the story arose, Big Light Productions (co-producers of the project) contacted Dr Kirsch to advise them on cultural and historical accuracy in the plotline of the series. Sarah Wyatt, Script Editor at Big Light Productions said: "Dr Kirsch's advice and guidance was invaluable to our understanding of the Japanese characters and culture. We relished every moment she spent with us and every utterly fascinating email we received, with so many gems we could incorporate into our world."

## The London Asia Pacific Centre for Social Science

The London Asia Pacific Centre for Social Science (LAPC) is a joint initiative between SOAS and King's College London. The Centre coordinates a range of research, outreach and public engagement activities which focus on the Asia Pacific Region from a cross-disciplinary perspective across social sciences. From this distinctive position, it aims to combine depth of empirical coverage while advancing key theoretical debates in the social sciences. The centre will host regular seminar series, workshops and conferences featuring international scholars examining comparative Asia Pacific political and economic systems, regional economic integration, international relations of the Asia Pacific and EU-Asian relations. Among others, the LAPC has received funding from the Japan Foundation to cover the costs of the first year of the Contemporary Japan Speaker Series.

The Centre was launched on 19 November 2015 with an event entitled 'Quo Vadis, Asia Pacific?' which was attended by speakers and guests from King's, SOAS, universities of Warwick, Oxford, and Cambridge, the LSE, Chatham House, and representatives from the South and North Korean, Japanese and Chinese governments, as well as from the Foreign and Commonwealth Office. SOAS scholar Dr Ulrich Volz, Senior Lecturer in Economics and a JRC member, joined a panel of experts from the University of Warwick and Chatham House to discuss 'Where is the Asia Pacific heading after the Global Financial Crisis?'

[www.soas.ac.uk/apcss/](http://www.soas.ac.uk/apcss/)





SOAS, University of London is the only Higher Education institution in Europe specialising in the study of Asia, Africa and the Near and Middle East.

SOAS is a remarkable institution. Uniquely combining language scholarship, disciplinary expertise and regional focus, it has the largest concentration in Europe of academic staff concerned with Africa, Asia and the Middle East.

On the one hand, this means that SOAS scholars grapple with pressing issues - democracy, development, human rights, identity, legal systems, poverty, religion, social change - confronting two-thirds of humankind while at the same time remaining guardians of specialised knowledge in languages and periods and regions not available anywhere else in the UK.

This makes SOAS synonymous with intellectual enquiry and achievement. It is a global academic base and a crucial resource for London. We live in a world of shrinking borders and of economic and technological simultaneity. Yet it is also a world in which difference and regionalism present themselves acutely. It is a world that SOAS is distinctively positioned to analyse, understand and explain.

Our academic focus on the languages, cultures and societies of Asia, Africa and the Middle East makes us an indispensable interpreter in a complex world.



# SOAS

University of London

— 100 Years —

## CONTACT US

We welcome you to become part of the SOAS experience and invite you to learn more about us by exploring our website. [www.soas.ac.uk](http://www.soas.ac.uk)

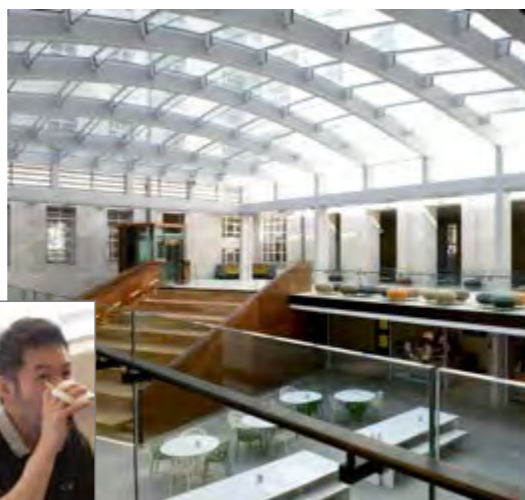
**Admissions**  
[www.soas.ac.uk/admissions/](http://www.soas.ac.uk/admissions/)

**SOAS Library**  
[www.soas.ac.uk/library/](http://www.soas.ac.uk/library/)

**Research**  
[www.soas.ac.uk/research/](http://www.soas.ac.uk/research/)

SOAS, University of London  
Thornhaugh Street  
Russell Square  
London WC1H 0XG

現在SOASにて学部生500名余り、院生100名余りが日本及び日本語に焦点を当てて学際的に学んでおります。欧州における当分野の研究機関としては最大の学生数となります。



## CONNECT WITH US



The SOAS Japan Research Centre is the forum for Japan related activities at SOAS University of London. The principle role of the JRC is to promote, coordinate and disseminate information relating to the academic study of Japan across the disciplines, and to act as a resource for academic, governmental, non-governmental and business constituencies with an interest in Korea.

**JRC Annual Review**  
Current and past editions of the JRC Annual Review are available to download from: [www.soas.ac.uk/jrc/newsletter/](http://www.soas.ac.uk/jrc/newsletter/)

**Keep updated**  
If you would like to receive information about the Centre's activities and research news, send an email to [centres@soas.ac.uk](mailto:centres@soas.ac.uk)

Please put JRC bulletin in the subject header.

**Bulletin Archive**  
[www.soas.ac.uk/jrc/news/jrc-bulletin/](http://www.soas.ac.uk/jrc/news/jrc-bulletin/)

**Events**  
The JRC hosts a comprehensive programme of high quality and well respected interdisciplinary activities, including a weekly public seminar series, international conferences, performances, film screenings, workshops and receptions.

Full events programme: [www.soas.ac.uk/jrc/events/](http://www.soas.ac.uk/jrc/events/)

**Centres & Programmes Office**  
The Centres & Programme Office is part of the Research and Enterprise Office (REO). This directorate at SOAS works across the School to secure external funding and income, to support research excellence, and to facilitate knowledge transfer.

-  [www.facebook.com/Japan.SOAS](http://www.facebook.com/Japan.SOAS)
-  [@soascentres](https://twitter.com/soascentres)
-  [www.soas.ac.uk/jrc](http://www.soas.ac.uk/jrc)
-  [centres@soas.ac.uk](mailto:centres@soas.ac.uk)



Produced by the SOAS Japan Research Centre, SOAS University of London

- JS / TA / DT, Centres and Programmes Office
- Editors: Dr Helen Macnaughtan and Jane Savory
- Translations: Tomoko HASEGAWA
- Printed by: SOAS Print Room



Thornhaugh Street  
Russell Square  
London WC1H 0XG

Tel: +44 (0)20 7637 2388

[www.soas.ac.uk](http://www.soas.ac.uk)